

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año III.—Número 659.

Oviedo, jueves 20 de agosto de 1925

10 Céntimos

TEMAS SANITARIOS

Lo que indican las cifras de mortalidad en orden al progreso sanitario de España

Un doctor que ejerce en Oviedo las funciones de su profesión médica especializada, suele pasar los meses del estío a dos kilómetros de Pravia, en su casa de Peñaullán, pueblo natal suyo, tranquilo y apacible, de hermosas y alegres perspectivas campestres, que convidan al descanso corporal y al íntimo recogimiento del espíritu.

Allí, al pie de sombreante ladera del pintoresco monte de Viraveche, entre árboles y maizales, praderas y pomaradas, flores y pájaros, cerca de extensa y feracísima vega, el doctor a quien nos referimos gusta de entregarse a meditaciones que el vasto panorama de la vida le sugiere, sin que sean capaces de estorbárselas por el olfato ni por la vista ciertas impurezas de orden sanitario—¿dónde no las hay?—a las cuales aludió discretamente, poco ha, en un periódico ovetense, el praviano doctor Muñiz Balbuena.

Fruto de ese ahondar discursivo del doctor aludido sobre los múltiples problemas que la humana existencia plantea, ha sido, de seguro, una *Carta abierta* del distinguido doctor, publicada días atrás en el aludido periódico ovetense.

Insinúa el doctor en ese trabajo su incredulidad ante la afirmación por muchos sostenida de que soplan al fin en el hispano suelo bienhechores vientos de renovación y de progreso.

Lejos de compartir tales optimismos, él nos dice que estos momentos de ahora se le antojan "una paradoja más dinámica del *statu quo* nacional" (¿?).

Y como el doctor escribe todo esto en absolutos términos y además con ocasión de mover un asunto de carácter sanitario, evidente es que, según él, no existe aquí en España, respecto a ese orden, renovación y progreso, sino un *statu quo* lamentable y hasta bochornoso.

Aun hay más. En letras de molde, todavía húmedas, otra respetable pluma de Oviedo, también diestra y perita, juzgó "deplorabilísimo" "el estado de la cultura española en materia sanitaria".

Resumiendo.—Sale comprobado de los autos, que en la faceta sanitaria de la vida moderna carecemos de cédula personal, porque somos en eso unos estacionarios a estilo congolés o carolino.

Y, si, lector, dijeres ser contento, como me lo contaron, te lo cuento.

Pero, he aquí que leo y después copio:

"España Médica—número reciente— examina el problema de la mortalidad en España, comentando favorablemente el hecho de que por primera vez se ha reducido en nuestro país la mortalidad a 19,78 defunciones por 1.000 habitantes, cifra que, si no alcanza todavía a la de aquellos países que van a la cabeza del progreso sanitario, es digna de

notarse por el estímulo que representa para la mejora de las condiciones higiénicas de nuestra nación. "La mortalidad promedia en España, "fué de 28,91 en 1900; de 22,95 en 1910; de 23,24 en 1920, y de 19,78 en 1924, según las estadísticas que acaba de publicar la Dirección general de Sanidad".

Ahora bien: eximática verdad ha sido siempre la de que existe una relación de causa a efecto entre los progresos o estancamientos sanitarios de un país y sus cifras de mortalidad. O, lo que es igual: que las conquistas o no de una nación en esa materia, las afirman o las niegan esas cifras. Países que adelantan sanitariamente de modo positivo, son aquéllos en que al cabo de cierto número de años aparece reducida la mortalidad con relación a la de todos los iguales períodos de tiempo anteriores. Países estacionados en ese orden, son aquellos en que a través de largos años las cifras de defunciones se mantienen, sin oscilar apenas, alrededor de un tanto por mil distante no poco de un tipo-cifra científicamente ideal.

Pues bueno: si en España, como se

ha visto, la cifra de mortalidad del año de 1924 fué más pequeña que la de NINGUN OTRO año de los anteriores a ese, y nada menos que en un 3,46 por mil con relación a la del 1920, ¿cabe sostener que no hay AHORA entre nosotros renovación y progreso sanitario? ¿Se puede hablar, acerca de eso, de un *statu quo* que con toda certeza se ve que no existe?

Ni es posible admitir, por tanto, que sea "deplorabilísima" nuestra cultura sanitaria. Porque *deplorabilísimo* es aquello que no puede ser más deplorable. Y peor que el estado de esa cultura en España últimamente, era, al parecer, según la Dirección general de Sanidad, el de aquélla en TODOS los años anteriores al de 1924.

Para terminar. El 3,46 por mil, de descenso de la mortalidad en el año pasado, representa, entre veintidós millones de habitantes, la friolera de SETENTA Y SEIS MIL VIDAS que se salvaron de la muerte...

A esos prójimos nuestros que se hayan librado de la *quemá*, sería muy difícil convencerles de que viven aún por obra y gracia de una "paradoja" más o menos "dinámica". Pero, una vez convencidos, dirían con sobrada razón—crealo el doctor, tantas veces aludido—que benditas fuesen todas las paradojas del globo terráqueo y hasta la madre de ellas, si la tuviesen.

X. Z.

Pravia, 12 agosto de 1925.



El Príncipe de Asturias, cuyo viaje a través de nuestra región tiene sobre todo carácter de viaje de estudio de nuestras realidades, aparece en esta interesante fotografía vestido de minero, en el momento de disponerse a visitar el pozo del Sotón, de la Sociedad Duro-Felguera. (Foto Buelta)

DE AQUI Y DE ALLA

En todas partes cuecen habas...

Repasando la Prensa de estos días, nos encontramos con una noticia sorprendente. Y no nace la sorpresa de que el hecho sea insólito y fuera de lo común.

Si lo apellidamos sorprendente, es por la coincidencia que entraña, con algo que en Oviedo estuvo y aún hoy continúa estando, de actualidad "palpitante".

Nos referimos a la desaparición de los Alamos que tantas lágrimas costaron a los defensores de lo clásico.

Porque ahora, en Sevilla, la piqueta demolidora se ha metido nada menos que en "La Venta de Eritaña" y los sevillanos ponen el grito en el cielo desde las columnas de "El Noticiero" lamentando la destrucción de la Venta típica, en la que tantas generaciones aspiraron el perfume sensual de los chatos de amontillado...

Ya la copla famosa no tendrá objeto, y habrá pasado al archivo de los empolvados recuerdos.

Y cuando las mocilas morenas quieran recordar el aire castizo de la canción citada, habrán de modificar la letra para cantar nostálgicas.

"Hubo en Sevilla una Venta,

Aquí no tenemos "Canción de los Alamos" y no labremos de vernos precisados a modificar coplas...

Sin embargo, el aspecto magnífico de boulevard moderno que la calle ofrece con la reforma, será contraste que opondrán los ovetenses todos a la visión de la antigua calle.

Y, francamente, no creemos salir perdiendo nada en el cambio.

KOL

PROVINCIALES

Luarca

UNA EXPOSICION ARTISTICA

Memos tenido el gusto de contemplar la bonita colección de fotografías artísticas tomadas de los más hermosos paisajes de esta villa, que presentará en la Feria de Muestras de Gijón nuestro buen amigo el corresponsal gráfico de REGION y notable fotógrafo luarqués señor Gómez.

No sólo la belleza del asunto sino también por la acabada ejecución de los retratos, estamos segurísimos que la Exposición que hará el señor Gómez en la repetida Feria ha de llamar poderosamente la atención de los aficionados y de todos los amantes de las bellezas naturales del país, que podrán ver allí notablemente representadas con singular acierto y maestría.

Felicitemos sinceramente al estudio fotográfico, no dudando en asegurarse un éxito completo.

REGION no depende de ningún partido político, ni de ninguna oligarquía financiera

Un consejo diario

Adornad con volgaduras vuestras balcones el viernes próximo para recibir al Príncipe...

JORNADAS REALES

El Príncipe recorrió ayer la zona minera

Mañana llegará a Oviedo.--Se prepara un magnífico recibimiento

"Miralu... miralu... ¡Qué carina más alegre! ¡Pobrin! Apetez besalu..."

Ya lleva dos días entre nosotros Su Alteza Real el Príncipe de Asturias. El entusiasmo con que se le ha acogido desde este momento de su entrada en la provincia, donde ha recibido la bienvenida más cariñosa, da la tónica de la atmósfera de un amor mutuo en que han de moverse pueblo y Príncipe durante los días de convivencia en que el joven heredero del Trono se empapará en la contemplación de nuestro paisaje, de nuestra vida y de nuestras necesidades.

La simpatía que irradia la bondadosa y gallarda figura del Príncipe aún niño ha conquistado ya a nuestro pueblo que, con un sentimiento de afectuosa fraternidad, le ve crecer en edad como cosa propia en la que cifra las mejores esperanzas. Estamos seguros de que esta estela de simpatía marcará el paso de Su Alteza a través de toda la provincia.

Y en este sentimiento de afecto se hará la penetración que deseamos y de que tanto bien nos prometemos para la amada tierra asturiana. El Príncipe no olvidará jamás su estancia en el país que de este modo le acoge.

El acoger entusiastamente al hijo de nuestros Reyes es un deber de asturianismo y de hidalguía que Oviedo, en su hora, como hasta este momento Llanes, Ribadesella, Villaviciosa, Gijón y nuestra cuenca minera, sabrá cumplir ampliamente.

POR LA LINEA DE LANGREO

El día de ayer lo pasó el Príncipe en la cuenca hullera de Langreo. Fué un día aprovechado: día de estudios y de bastante movimiento.

Llegó S. A. a Langreo, procedente de Gijón, a las diez y media de la mañana, haciendo el viaje en tren especial.

Desde Gijón le acompañan sus profesores, los señores conde del Grove y Loriga, el capitán general de la región, gobernador, coronel de la Guardia civil, conde de la Torre, marqués de Villaviciosa, ayudante de Marina, alcalde de Gijón y otras varias personas.

La máquina que trasportaban el lujoso tren, iban engalanadas.

El viaje fué bastante rápido, circunstancia por la cual el tren se detuvo en contadas estaciones y durante muy pocos minutos. Con todo fué saludado al egreso viajero con gran entusiasmo por el considerable número de personas que acudían al paso del tren.

EN EL AYUNTAMIENTO DE LANGREO

La estación de Langreo, en la villa de Sama, ofrecía aspecto imponente a la llegada del tren. En los andenes, engalanados y sus inmediaciones hallábase apiñada, abigarrada multitud, entre la que nos fué de todo punto im-

posible tomar nombres. Algunos firmamos a la memoria, entre los que recordamos al alcalde de Langreo, delegado gubernativo, juez de instrucción del partido, presidente y consejeros de la Duro-Felgueroso, conde de Mieres, marqués de la Vega de Anzo, ingenieros de Minas, con su jefe al señor Aldecoa, somatenistas y muchísimos más.

ES UN DEBER DE CIUDADANIA Y DE OVETENSISMO EL SUMARSE CON EL MAYOR FERVOR A LA RECEPCION QUE LA CAPITAL DE ASTURIAS HA DE HACER A SU PRINCIPE.
¡ENGALANAD VUESTRAS CASAS!
¡CONCURRID CON VUESTRO COCHE LOS QUE LO TENGAIS.
¡ACUDID TODOS A RECIBIR A SU ALTEZA!

La entrada en agujas del tren fué saludada con el disparo de centenares de gruesos paliques, que brotaban de todas partes atronando el valle, llenándolo de seras, estruendosas detonaciones, que se repelían, confundiendo los ecos hasta producir un estrépito de veras imponente. Entre tanto, la multitud aplaudía, vitoreando al Príncipe.

Este, luego de recibir el saludo del alcalde de Langreo, tomó sitio con éste en un automóvil abierto, trasladándose rápidamente a las Casas Consistoriales. El recorrido lo hizo por el Parque Dorado y principales vías de la población.

A la entrada de ésta, pasado el puente que comunica con la estación, se había levantado un precioso arco. Los balcones de todas las casas del trayecto estaban engalanados y en ellos muchas mujeres bonitas saludaban con sus pañuelos al heredero del Trono.

Enfrente del Ayuntamiento se encontraba la banda de música que interpretó la Marcha Real, numerosas Comisiones y una verdadera masa humana que hacía muy difícil el tránsito.

El Príncipe entró en el salón de sesiones, donde recibió el homenaje del alcalde y concejales, ex alcaldes, somatenistas, Centros docentes, diversas Sociedades y otros.

A la salida hubo de detenerse unos momentos a conversar con unas niñas, ataviadas a la usanza del país, que le saludaron.

"¡SI YE UN NEÑU DEL TODO...!"

De nuevo Su Alteza ocupó el automóvil, en compañía del alcalde, y la comitiva se puso en marcha hacia el interior de la cuenca hullera. La comitiva es ahora considerable, puesto que la forman unos cuarenta automóviles.

Vamos advirtiendo que este viaje

paso de la caravana. La presencia del Príncipe despierta, sobre todo en las mujeres, un sentimiento de cariño y de simpatía, que va expresando en alta voz con frases de afecto.

—Miralu... Miralu... ¡Qué carina más alegre!

—Y más rescampá y más buenina. ¿Fijásete cómo nos saludó con la mano? ¡Probín! Apetez besalu...

—Muyer, también tu... ¡Tienes unes coses...!

—¡Si ye un neñu del todo...!

Y así iban quedando los comentarios, estela de sinceridad de estas nobles mujeres asturianas al paso del coche regio.

Nos creemos relevados de repetir que los balcones del tránsito están engalanados. Lo están todos, en los lugares por donde la comitiva pasa.

A la entrada del concejo de San Martín del Rey, el Príncipe se debió para recibir el saludo del alcalde, ante un precioso arco. El alcalde de Langreo cede el sitio al de San Martín, y se reanuda la marcha.

HE AQUÍ AL PRINCIPE TRANSFORMADO

La comitiva, cada vez más numerosa, hace alto en los terrenos donde se halla enclavado el pozo del Sotón. El Príncipe salta, ligero, del coche, y se encamina a las oficinas, de donde sale a los pocos momentos completamente transformado. Viste ahora traje de dril, azul, de minero, y se toca con una boina. En la diestra mano porta una lámpara de mina. De la misma forma salen el conde del Grove, el señor Loriga, el general Berenguer, el general Zuvillaga y el director de las minas, señor Lucio. Al llegar al exterior, entre las gentes que le aplauden cariñosamente, Su Alteza se mira de arriba abajo, y luego sonríe. Pregunta:

—¿Qué, ¿estoy bien?

Añadiendo a poco:

—Este es traje de trabajo, que tanto honra.

Marchó luego, con sus acompañantes, a la sala de máquinas, que visitó unos minutos.

EL PRINCIPE DESCENDE A LA MINA

De la sala de máquinas, fué Su Alteza derechamente a la jaula para descender al pozo. Entró en compañía de las personas ya mencionadas, y el aparato se puso en movimiento, comenzando a descender.

Una vez que hubo penetrado hasta ciento noventa metros en las entrañas de la tierra, hizo alto. Había terminado la primera parte del viaje. Continuó éste por una galería, iluminada con luz eléctrica. Luego, hubo que tomar un tren minero, arrastrado por mulas.

Y así fué, mina adelante, lentamente, imponiéndose de cuantas explicaciones le fueron dando el señor Lucio y el ingeniero jefe señor Aldecoa. No se detuvo hasta uno de los tajos de la capa "Lozanita", que tiene un espesor de noventa centímetros. Se hizo explicar detenidamente cómo se arranca el carbón, así como todas las demás operaciones interesantes.

La visita duró muy cerca de una hora, al término de la cual salió al exterior, elevándose hasta el cantillite—unos quince o veinte metros—para presenciar las diversas operaciones de distribución de los carbones que salen de la mina.

Terminadas estas visitas inspeccionó una brigada de salvamento en las minas, y, más tarde, hizo funcionar un percusor eléctrico para hacer explotar en el interior de la mina, a 140 metros, una carga de 86 cartu-

BARACHOL
único específico que cura la **SARNA** sin baño ni desinfección de ropas. Véndase en Farmacias.



En su visita al Ayuntamiento de Langreo, el Príncipe es rodeado de un grupo de niñas que le ofrecen graciosamente el saludo del pueblo. (Foto Buelta)

chos de dinamita para el arranque de carbón.

Como recuerdo de esta visita interesante, le fué ofrecido por la Sociedad Duro-Felguera el delicado obsequio de una miniatura de lámpara de mina, de oro, del sistema "Adaro", encerrada en un estuche. La lámpara lleva grabada expresiva dedicatoria.

También recibió el regalo de un martinete que figuraba en el Certamen del Trabajo, y que fué premiado.

OTRAS VISITAS

En un tren pequeño, de las minas, se trasladaron el Príncipe y sus acompañantes a la Central Eléctrica, donde Su Alteza puso fuego a una nueva caldera.

Después continuó viaje, deteniéndose en el Hospital, que visitó detenidamente, conversando con algunos de los enfermos y heridos.

Llegó por último a La Felguera, al edificio de la Escuela de Artes y Oficios, donde había de celebrarse el almuerzo.

El número de comensales fué muy restringido, llegando a 70 exactamente

EN LA "DURO FELGUERA"

Las primeras horas de la tarde fueron empleadas por Su Alteza en visitar la fábrica de "Duro Felguera". Presenció primero una sangría del Alto horno. El hierro, convertido en caldo de un rojo vivo, hirviendo a la vista, se fué deslizando por los surcos previamente preparados hasta formar el escudo de España y, debajo, un viva el Príncipe de Asturias!

Presenció éste luego otra sangría semejante en el horno de acero, y más tarde la laminación de una gran plancha.

Por último se trasladó a visitar la fábrica Ibérica del Nitrógeno, pero estos últimos extremos del programa resultaron un poco deslucidos a consecuencia de la lluvia que cayó, torrencial, durante un buen rato.

EL AGUA EN LA FELGUERA

Luego de un breve descanso en las oficinas de la Duro Felguera, tuvo lugar el acto de inaugurar en La Felguera el servicio público de aguas. En una tribuna, previamente dispuesta, ocuparon lugar Su Alteza y las demás personas del séquito, además los marqueses de La Felguera. Se procedió a la bendición de las aguas. A continuación, don Alfredo García Latorre, leyó unas cuartillas de salutación y gratitud al Príncipe y éste, oprimiendo un botón, hizo que vertiesen por primera vez las aguas de la fuente pública.

La multitud que rodeaba a Su Alteza prorrumpió, entonces, en una ovación inmensa, mientras se disparaban centenares de bombas.



VISITA DEL PRINCIPE AL POZO DEL SOTÓN.-De izquierda a derecha, el conde del Grove, S. A. R. y el capitán general de la región don Dámaso Berenguer. [Foto Buelta]

UN LUNCH EN LA MONTERA

Terminado el acto importantísimo, tan ligeramente descrito, la comitiva se trasladó de nuevo a Sama, al edificio de "La Montera" donde fué servido un lunch, obsequio del Ayuntamiento.

En la presidencia ocuparon lugar con el Príncipe, las bellísimas señoritas María Victoria Dorado, hija del caballero mayor del Rey y sus primas Isabel e Irene. Los demás asientos fueron ocupados por unos doscientos comensales, entre los que abundaban las señoritas.

A las seis y media de la tarde re-

gresó a Gijón el Príncipe, en tren especial, siendo despedido con el mismo entusiasmo ensordecedor, vibrante, especial, siendo despedido con el mismo con que se le recibió por la mañana.

La jornada en Gijón

LA SALIDA PARA LANGREO.—OVACION DE UNOS OBREROS

Como se había anunciado, en un tren especial, y por la línea de Langreo, salió a las diez menos cuarto de la mañana de ayer Su Alteza Real el Príncipe de Asturias, para hacer una visita a la cuenca minera de aquel valle.

El Príncipe y sus acompañantes se dirigieron en "autos" a la estación, y

durante el recorrido Su Alteza fué constantemente vitoreado por el numeroso público que ocupaba las calles del trayecto, no obstante ser una hora de trabajo.

En la plaza del Carmen, un numeroso grupo de obreros que se encontraba allí cuando pasaba la comitiva, también aclamó al augusto visitante.

En la estación de Langreo montaban guardia de honor, a la llegada de Su Alteza, un piquete de la Guardia civil, mandado por otro oficial, y otro piquete de soldados de Ferrocarriles, que mandaba un suboficial del Arma.

La composición del tren especial era la siguiente: máquina, vagón de choche, un coche de tercera, otro de primera y el "break" de la Compañía.

Cuando el heredero del Trono llegó a la estación con su séquito, los andenes se hallaban llenos de público, entre el que vimos a muy distinguidas señoras de la buena sociedad gijonesa, que dispensaron al Príncipe un fervoroso recibimiento.

Subieron al tren con Su Alteza el conde del Grove; capitán general don Dámaso Berenguer; gobernador cívico militar; alcalde de Gijón, señor Zubillaga; comandante de Estado Mayor, señor Vallejo; ayudantes, señores Sánchez Delgado y Pazos; ayudante del Rey, señor Zunuzegui; coronel de la Guardia civil; comandante, segundo jefe y capitán ayudante; señores marqués de Villaviciosa y conde de Miéres; conde de Santa Ana de las Torres; director gerente del ferrocarril de Langreo, señor de la Somera; interventor del Estado; comandante de Marina de la provincia, don José María Cabreiro; capitán de Alabarderos, señor Penche.

Hasta la estación acompañó a Su Alteza el coronel comandante militar de la plaza, señor Martínez Morán. Al ponerse en marcha el tren real

Gran Restaurant CAMPOAMOR

El mejor de Asturias y más económico

SERVICIO POR CUBIERTO Y A LA CARTA

Grandioso Salón para bodas - banquetes y reuniones

SERVICIO ESMERADISIMO



El Príncipe, al salir del fondo de la mina, rodeado de los Ingenieros de la Duro-Felguera.

(Foto Buelta)

Gran Hotel Barcelona

Mariana Pineda, 7.-Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Ascensor y cuartos de baño.

COCINA FRANCESA Y ESPAÑOLA

Dirigido por nuestro paisano su propietario

JOSE GALAN DIAZ

No hacerse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.

se repitieron las manifestaciones de entusiasmo.

EL PRINCIPE ASISTE A UNA REPRESENTACION DE LA COMPANIA GUERRERO-MENDOZA

A las ocho de la noche regresó Su Alteza Real a Gijón, por el ferrocarril de Langreo, después de su excursión triunfal por la cuenca minera.

Desde la estación al palacio del conde de Revillagigedo, en donde se hospeda, sito en la Plaza del Marqués, el Príncipe fué ovacionadísimo por el enorme gentío que esperaba su paso.

En el palacio se celebró una cena de gala, sentándose con el heredero de la Corona de España las mismas personalidades de ayer, entre las que se hallaban el capitán general, señor Berenguer; el ayudante, señor Lóriga; alcalde, señor Zubillaga; el capitán de la Escolta Real, señor Penche; el conde del Grove; conde de Santa Ana de las Torres; y el capitán de la Guardia de Palacio, don Hilario Vicente.

Después de cenar, el Príncipe asistió a la función dada en su honor por el matrimonio Guerrero-Mendoza, que puso en escena "La vidriera milagrosa", de Luis Fernández Ardayín.

EL PROGRAMA PARA HOY.—VERBENA EN LA PLAZA DEL MARQUES

En la mañana de hoy Su Alteza Real marchará a Candás y Avilés, haciendo el viaje en el ferrocarril eléctrico de Carreño, y en las últimas horas de la tarde regresará a nuestra villa, haciendo el viaje en automóvil.

El recibimiento a Su Alteza Real el Príncipe de Asturias, esta tarde, a su regreso de Avilés, se hará en la puerta de la villa, a donde acudirán dos bandas de música.

La hora de la llegada se anunciará por medio de palenques.

En esta misma noche, de diez a doce, habrá verbena en la Plaza del



INAUGURACION DE UNA FUENTE PUBLICA EN LA FELGUERA.-S. A. presidiendo el acto con los marqueses de La Felguera, a cuya iniciativa se debe la trada de aguas a dicho pueblo. [Foto Buelta]

Marqués, con asistencia de dos bandas de música y grupos asturianos, quemándose durante la velada nueva colección de fuegos artificiales.

Oviedo se dispone a recibir a Su Alteza

UN MANIFIESTO DE LA CAMARA DE COMERCIO

En estos días en que todas las clases sociales de nuestra ciudad se pre-

paran a recibir con entusiásticas aclamaciones la visita de Su Alteza Real el Príncipe de Asturias, que con ella nos da una prueba del afecto con que nos distingue y de su deseo de conocer cuantos elementos de riqueza contiene nuestra región para promover el fomento de ella con su influencia, con su protección y amparo; el comercio y la industria asturianos han de manifestar en la efusión de su entusiasmo, el respeto y el cariño con que recibe al heredero de la Corona, al que constituye para todos una esperanza, al que ha de continuar algún día el poderoso esfuerzo con que su augusto padre atiende a salvar al comercio español de la pavorosa crisis porque atraviesa en el mundo entero y a la industria del conflicto a que la han traído la guerra mundial y el desconcierto del orden económico.

La juventud del Príncipe, su alta jerarquía, la viva simpatía que despierta en cuantos lo ven, todo contribuye al fervoroso entusiasmo con que los pueblos de su Principado

quieren manifestarle cuánto estiman la honra que les dispensa.

La Cámara de Comercio y entidades gremiales de Oviedo, capital de la provincia y cabeza del Principado, interpretando los sentimientos de cuantos de ellos forman parte, invitan a todos los comerciantes e industriales a unirse a las manifestaciones con que los pueblos de la región asturiana acogen a su Príncipe. Si ellas significan la satisfacción íntima de tenerle entre nosotros, han de ser también expresión de nuestro amor a la Patria y protesta sincera de que en derredor de quien dignamente ha de representarla se agrupan con ardiente adhesión, como todos los demás, los que profesan la función so-

CASA DEL RIO

MUEBLES

DECORACION

Visite nuestros stands de la Feria de Muestras de Gijón, y le interesará ver las orientaciones nuevas que presentamos para el decorado y mueblaje de habitaciones.

Dedicamos también al arte religioso un stand que le agrada también visitar.

URIA, 16 - OVIEDO



El Príncipe revista una brigada minera de salvamento, interesándose vivamente por las condiciones en que se desarrolla el duro trabajo de las minas. [Foto Buelta]

Tres marcas de automóviles

LAS MAS RECOMENDABLES

STUDEBAKER

RENAULT

DODGE

BROTHERS

Agencia exclusiva para Asturias:

Garage Moderno

Salón Exposición

Gumersindo Azcárate, 4

cial del Comercio y los que laboran en todos los complejos factores de la Industria asturiana.

Es deseo de las entidades signantes que el comercio de Oviedo cierre sus establecimientos a las cinco de la tarde del próximo viernes, día 21, y tarde con el adorno esmerado de sus escaparates durante los días que nos escapamos permanezca el egregio entre nosotros que la ciudad visitante, al esfuerzo que la ciudad realiza para embellecer sus calles y edificios en honor del heredero de la Corona de España.

A fin de ayudar a ese adorno que solicitamos, los comerciantes que las deseen, tienen a su disposición, en el domicilio de la Cámara de Comercio, sencillas banderas nacionales que podrán recoger gratuitamente.

Los presidentes que firman, esperan confiados del patriotismo de sus asociados realizarán un esfuerzo y contribuirán poderosamente a realzar la entusiasta acogida que Oviedo dispensará a nuestro Príncipe.

Oviedo, 19 de agosto de 1925.—Por la Cámara de Comercio, el presidente **A. Rogelio Jove Canella**.—Por la Unión de Comerciantes de tejidos al detall y similares, el presidente, **Ulpiano Cervero**.—Por la Ligada, el presidente, **José Álvarez**.—Por la Unión Mer-

Programa oficial de la estancia en nuestra ciudad

Día 21.—Llegada de Su Alteza a Oviedo, entre seis y siete de la tarde. En la Estación del Norte se preparará por la excelentísima Diputación provincial una caseta para las autoridades y para que Su Alteza pueda sentarse unos momentos antes de tomar el coche que le conduzca a la Catedral, donde se cantará un *Te Deum*. A las ocho, recepción en el palacio de la Diputación provincial, a continuación la comida con que aquella Corporación obsequia a Su Alteza. Por la noche, la Diputación y el Ayuntamiento organizarán una verbena, con iluminación y fuegos artificiales, en la Escandalera y calles de José Tartiere y Plaza del Porlier.

El Ayuntamiento establecerá una tribuna, en la explanada de la estación del Norte, para las señoras y señoritas de la localidad que deseen recibir a Su Alteza llevando ramos de flores.

Día 22.—Salida de Oviedo a las diez, en automóvil, para San Esteban de Pravia, pasando por Trabia, Grado y Pravia, siguiendo a San Esteban por la Fallona donde llegará a las doce. Si el estado del mar lo permite, embarcará hasta Cudillero, de donde en automóvil irá al Pito, almorzando en el palacio de los señores de Selgas, visitando el Museo y las Escuelas, regresando a San Esteban, y luego, en tren, a Oviedo. Esta noche tendrá lugar una función de gala en el Teatro Campoamor, donde actuará la Compañía de la señora Xirgu.

Día 23.—Por la mañana, solemne fiesta de la bendición de la Bandera que las Damas Asturianas, regalan al "Crucero Príncipe Alfonso". A continuación, fiesta de los Somatenes; todo en el Paseo del Bombé. A la una, la Junta de Damas de la Bandera para el crucero "Príncipe Alfonso" obsequiará con un almuerzo a Su Alteza.

Por la tarde, a las cuatro, corrida de toros, a la que asistirá Su Alteza. A las seis, romería asturiana con grupos típicos del país, estableciéndose puestos ambulantes de venta, por distinguidas señoritas de la localidad, con fines benéficos. El Ayuntamiento ofrecerá en el campo de la romería una merienda a Su Alteza. Por la noche, cena íntima en el Hotel donde Su Alteza se aloja.

Día 24.—Salida de Oviedo para Turón, cambio de tren y visita a las instalaciones de la Sociedad, sin bajar del coche de la Empresa; regresando a Turón donde tomará de nuevo el tren del Vasco hasta la Estación de Mieres, y desde allí, en automóvil, a Barredo, cuyas instalaciones visitará, entrando en la galería de la mina. A las 13,30 almuerzo en el Parque infantil (línea de Camposagrado). A las 15, a la Cobertoria en auto, visitando allí la Central Eléctrica que dá fuerza al Pajares, regresando en un tractor eléctrico de la Compañía del Norte, hasta Ujo. A las 17, salida de Ujo, en un tren de la Hullera Española, hasta Bustiello; sitará la Iglesia y tomando el auto irá al Sanatorio y Electra del Viesgo, regresando a Ablaña, y en la gerencia de la Fábrica de Mieres tomará el té a las 18,30. A las 20, en el tren del Vasco, vendrá desde Mieres a Oviedo, donde llegará a

cantil, el presidente, **Marcelino Fernández**.

ILUMINACIONES Y TRIBUNAS

Entre los muchos preparativos que se advierte en nuestra ciudad con motivo de la visita de Su Alteza, anotamos la iluminación que se está instalando en el palacio del marqués de la Rodriga; la de la Diputación, que ayer vimos lucir en pruebas en la parte de la cúpula; la de la Cámara de Comercio; la instalación de tribunas en lo que fué Paseo de los Alamos. También nuestra vieja Universidad se remozó: ayer, un equipo de obreros repintaba sus puertas con actividad febril.

EL ARCO DE LA CALLE DE URÍA

Merece un a parte el arco de triunfo que se está levantando en la calle de Uría, frente a la Escandalera, y cuya construcción en estos días, y particularmente en el de ayer, congrega en el paseo a no pocos curiosos. El arco, macizo, era revestido ayer con la ornamentación de escayola. Se trabaja en él activísimamente; los numerosos obreros ocupados no dejaron ayer de trabajar hasta altas horas de la noche.

las 20,45. En el palacio de los señores de Menéndez de Luearca (don Luis) se ofrecerá a Su Alteza una comida; celebrándose a continuación, en los jardines del palacio, una verbena a la que asistirá gran número de señoras y señoritas de la capital y de la provincia.

Día 25.—Visita militar al Cuartel de Don Pelayo, donde la oficialidad de guarnición en la provincia obsequiará a Su Alteza con un champagne de honor. A continuación, colocación de la primera piedra para el Reformatorio de niños delincuentes.

Por la tarde, a las tres o tres y media, partido de foot-ball en el campo del Deportivo que entregará a Su Alteza el nombramiento de presidente honorario. A las cinco y media colocación de la primera piedra para la Colonia obrera de la Fábrica de Armas "Príncipe de Asturias", celebrándose en los terrenos de la misma, una romería organizada por el personal de la mencionada Fábrica.

Por la noche, los señores de Rodríguez San Pedro (don Carlos) obsequiarán a Su Alteza con una comida.

El día 23, en que tiene lugar la bendición de la Bandera y fiesta de los Somatenes, se obsequiará con una comida extraordinaria a los huérfanos del Asilo del Fresno, reclusos de la Cárcel de Oviedo, ancianos desamparados que cuidan las Hermanitas de los pobres y otros de entidades análogas, gracias a la generosidad y caridad del excelentísimo señor don Policarpo Herrero, que quiere honrar a Su Alteza, dedicando, en su nombre, ese recuerdo a los desgraciados y humildes.

La Alcaldía, con gran sentimiento suyo, ha tenido que prescindir de otros ofrecimientos de festejos que se le habían hecho, por no haber sitio ya en el programa, dados los escasos días de permanencia de Su Alteza en Oviedo.

Oviedo, en general, puede prestar un concurso eficaz al mayor brillo del programa acudiendo en masa a recibir a Su Alteza, colocando colgaduras e iluminaciones en sus casas, así como asistiendo también al acto de la despedida y cuantos se celebren en obsequio del querido Príncipe.

Espera también la Alcaldía, que el comercio cierre sus puertas a las tres de la tarde, el día de la llegada

de S. A. R. el Príncipe de Asturias. El día 26, a las diez, saldrá ya Su Alteza para Tineo.

Hoy visita Avilés

En la mañana de hoy se trasladará Su Alteza a Avilés, haciendo el viaje desde Gijón por el ferrocarril eléctrico de Carreño.

En Avilés realizará varias visitas, almorzando en el palacio de los marqueses de Ferrera.

Por la tarde visitará Arnao y Salinas, regresando a Gijón por Luanco y Candás.

EL PROGRAMA DE LA JORNADA

Promete resultar brillantísima la visita que hoy, jueves, día 20, a las once y media, hará a esta villa el heredero de la Corona.

Las calles de Avilés aparecen artísticamente engalanadas, viéndose a la entrada de la villa por la parte del ferrocarril de Carreño, y en la calle del general Lucuce, arcos en los que se leen cariñosas dedicatorias.

Los avilesinos acudirán en masa a recibir al augusto huésped, que tan grato recuerdo dejó entre nosotros durante su corta estancia en el pasado verano.

La Plaza de la Constitución y calles están lujosamente adornadas, y los edificios lucen hermosas colgaduras.

A su llegada asistirá a una recepción que se dará en el excelentísimo Ayuntamiento.

A continuación visitará el nuevo Hospital, y se hacen gestiones para que Su Alteza visite la Exposición de Humoristas, teatro Palacio Valdés e inaugure el nuevo Club, en donde próximamente se celebrarán brillantes fiestas.

En San Juan de Nieva visitará detenidamente el puerto. Los edificios y buques estarán engalanados. La llegada de Su Alteza será anunciada por la "Asociación Patronal" por medio de bombas reales y por las sirenas de los vapores. La Guardería jurada de dicha Asociación, elegantemente uniformada, presentará sus respetos al Príncipe, y el Sindicato Minero del puerto hará trabajar, en presencia de

tan augusta persona, los "doks" y grúas que allí tienen instalados.

En Salinas, los chalets están engalanados, y tanto el pueblo como la colonia veraniega tienen verdadero deseo y entusiasmo por dar un afectuoso y cariñoso saludo a Su Alteza.

La "Real Compañía Asturiana de Minas" hizo con todo esmero valiosos trabajos de ornato en sus posesiones de Arnao para recibir a Su Alteza, con motivo de la visita de estudio que girará en la tarde de hoy a aquel importantísimo centro fabril; hay colocados en distintos sitios del trayecto artísticos arcos, con sentidas dedicatorias.

La Dirección obsequiará a Su Alteza con un *the-champagne* en los encantadores jardines de la posesión de su ingeniero director, señor Sitges, quien como recuerdo de tan regia visita entregará a Su Alteza un hermoso y artístico estuche, avalorado con adornos de oro y plata, conteniendo muestras de los variados artículos que se elaboran en las fábricas de la importante negociación.

Letras de luto

Moreda

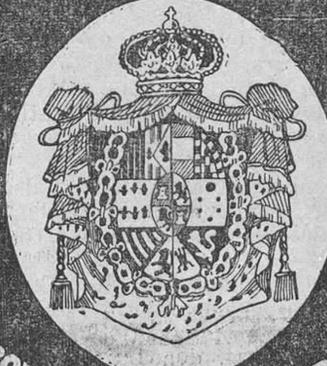
El día 29 de agosto se cumple el segundo aniversario del fallecimiento en esta localidad del pundonoroso caballero don José Vázquez Cordero (que en paz descanse), persona que gozaba de generales simpatías por las excepcionales condiciones de carácter que concurrían en él para hacerse acreedor a esta pública estimación.

Fué un hombre bueno, que ha dejado al morir el recuerdo de una vida ejemplar.

Al recordar hoy tan triste fecha reiteramos nuestro más sentido pésame a la familia.

REGION no depende de ningún partido político, ni de ninguna oligarquía financiera

BANCO GIJONES DE CREDITO
 Capital: 12 millones de pesetas
 DOMICILIO SOCIAL
Corrida, núm, 48.-GIJON
 Suciales. en VILLAVICIOSA y XIBADESELLA
 Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de
BANCA, BOLSA Y CAMBIO
CAJA DE AHORROS
 Imposiciones desde UNA PESETA, intereses TRES Y MEDIO por ciento.
 Reintegros a la vista
 Consignaciones a vencimiento fijo
 A tres meses 1/2 por 100
 A seis meses 4 por 100
 A un año 1/2 por 100
CUENTAS CORRIENTES:
 En Pesetas o Moneda Extranjera, a plazos y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.


PROVEEDORA DE LA CASA REAL
Visite la Exposición MUEBLES-PIANOS CASA-BLANCO
OVIEDO
 y en la
Feria de Muestras Asturiana
 Stands núm. 114 y 115
GIJON



Fruela. 11

Casa DUBOSC. --- OPTICA
 Sucesor TEODORO GRACIA
CRISTALES "PUNKTAL ZEISS"
 Surtido completo en Optica -- Despacho de recetas de oculistas -- Gemelos para Teatro, Campo y Marina
OVIEDO **Teléfono 540**

GONZALEZ Y SUAREZ
 (S. en C.)
COMERCIANTEs - IMPORTADORES
Almacenistas de Viveres y Tasajeria
 Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4 **HABANA (Cuba)**

DE SOCIEDAD INGENIEROS DE CAMINOS

Preparación para el ingreso en la Escuela
ACADEMIA KRAHE
 La más acreditada. Número limitado de alumnos
 Pidanse detalles e informes: MORETO, 7.-DADRID

Oviedo

◇ Para Ribadeo ha salido el fiscal de Su Majestad ilustrísimo señor don José Rodríguez.

◇ Después de haber pasado una larga temporada en Burgos, al lado de su familia, ha llegado don Mariano Ituarte, hijo del director de la Sucursal del Banco de España en Valladolid.

◇ De Villahormes, donde veranea con su familia, ha llegado el director de "La Voz de Asturias", don Antonio Onieva.

◇ De su excursión a los Picos de Europa ha regresado don Jesús Duarte.

◇ De Madrid ha llegado el capitán del regimiento del Príncipe, señor Martínez Coll, con su bella esposa.

◇ De Alemania, el señor Keit, con su esposa née Teresa Rosales.

◇ De Lena, el teniente alcalde de la Audiencia Territorial, que se posesionó de la Fiscalía.

◇ Para Toranzo ha salido el competente empleado del Banco de Oviedo, don Basilio Alonso.

◇ Hemos tenido el gusto de saludar a don Luis González Herrero, que veranea con su familia en Ribadesella.

◇ En el tren correo salió para Madrid el capitán de Artillería, don Aurelio Ayuela y su distinguida esposa.

◇ Para León han salido los señores de Torres.

◇ De Turón ha llegado el farmacéutico don Salvador Gozal.

◇ De Gozón, don Francisco García.

◇ Veranea en sus posesiones de Pajares, don Celso Gómez.

◇ Salió para Madrid el ex diputado a Cortes don Ramón Álvarez Valdés.

◇ Por Real orden se ha dispuesto que se interese por el ministerio de la Gobernación, del departamento de Estado, la concesión de una condecoración para don Heraclio Hernández Malillos, jefe superior de la Policía gubernativa de Barcelona, por la actividad y celo desplegado para hacer frustrar el atentado de las Costas del Garraf.

◇ Por la circunstancia de haber desempeñado el señor Hernández Malillos el cargo de jefe de la Comandancia de Oviedo, donde contó siempre con grandes amistades, recibió aquél expresivas felicitaciones de esta capital, a la que unimos la nuestra.

◇ De Larache ha llegado el teniente de Infantería don Marcelino García Lorences, quien va destinado al regimiento de Tarragona, de guarnición en Gijón.

◇ De Madrid han llegado el doctor en Letras, don Manuel Pérez del Río y doña Carmen del Río Coza y Gómez Ureña.

◇ De Cornellana, don José Cuervo.

◇ De Gijón, don Adolfo Furke, ingeniero.

◇ De Salinas, don Luis Sela.

◇ Para Valladolid y otras capitales de Castilla salió en el correo de ayer doña Carmín Arias.

◇ Del extranjero ha llegado el alto empleado de la Tabacalera, don Manuel Sors.

◇ De Gijón, el catedrático de la Facultad de Derecho de Salamanca, señor Rocés.

Gijón

◇ Se encuentra en Gijón el puntonero militar don Gonzalo Gutiérrez de la Torre.

◇ Ha llegado de Siero el culto abogado don Rufino Coello.

◇ Veranean en nuestra playa las señoritas Alicia Robés, de Cabranes; Covadonga Fernández, de Cudillero, y María Iglesias, de Malleza.

◇ Es nuestro huésped el rico propietario don Angel Arribas.

◇ Se encuentra en Gijón el distinguido joven ovetense don Ulpiano Cervero.

◇ Se encuentra veraneando en nuestra playa el alto empleado de la Delegación de Hacienda en León, don Marcelino Quirós con su esposa e hijos.

Real Club Astur de Regatas
PABELLON DE SANTA CATALINA
 Servicio diario de RESTAURANT
 Hoy jueves 20 de agosto
GRAN CENA AMERICANA

LA CORONA

JUGO DE MANZANA SIN ALCOHOL

Producto natural, que constituye una deliciosa bebida para cuantos no pueden o no quieren ingerir bebidas espirituosas, y muy indicado para los convalecientes y delicados del estómago.

De venta en farmacias, droguerías y tiendas de ultramarinos

Valle, Ballina y Fernández (S.A.)

VILLAVICIOSA.-ASTURIAS

Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

MEDICOS

RODRIGUEZ SAMPEDRO
 Especialista piel, nervios. Curación rápida orquitis. Tratamiento toda clase tumores. Uría, 72, bajo.—Oviedo.

DR. C. PÉREZ ARIAS.
 Enfermedades de los niños. Consulta de 3 a 5. Pedregal, 33, Avilés.

DOCTOR PEREZ GOMEZ
 oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo, Teléfono 905. Oviedo.

DOCTOR C. AZNAR. EN-fermedades de los ojos y medicina interna. Ruy Pérez, 8, Avilés.

A. F. VEGA E HIJO
 médicos oculistas. Consultas: de 10 a 1, hasta nuevo aviso. Plaza 27 Marzo, Escandatera, 2.

VARIOS

PRECISAMOS CORREDO-res, para vender artículos a plazo, de gran precisión, fácil venta. San Isidoro, 14, primero, de 11 a 12.

SE DESEA ALQUILAR almacén para cereales, prefiriendo próximo a estaciones. Referencias, esta Administración.

OCASION: SE ARRIEN-da una mina, en buenas condiciones. Razón, Remigio Solís, Magdalena, 29. Oviedo. Relojería.

ALQUILO PISO, CARRE-tera de la Cárcel, al lado de la fábrica Ceñal.

PISOS CONFORTABLES alquiler muy económicos, nueva construcción. Informes, Campoamor, 7, primero, derecha, Oviedo.

A PLAZOS Y SIN FIA-dor, vende muebles "La Sevillana Artística", los más baratos. Plaza Daoiz y Velarde, núm. 4, Fontán.

INDUSTRIA Y COMERCIO

CAZADORES: GRAN surtido en escopetas, municiones y toda clase de accesorios para el Sport de caza. Armería Ovetense, Fontán, 3, teléfono 1-49. Oviedo.

"CASA LUIS", GRAN surtido en corbatas, bastones y paraguas. Góneros blancos. Medias y calcetines. Últimas novedades. Sastrería y camisería. Calle de Pelayo, 13

MUEBLES ELEGANTES y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléf. 5-20.

LAS PERSONAS QUE deseen vestir bien, no deben olvidar la "Casa Luis". Sastrería. Últimos figurines. Calle Pelayo, 13. Oviedo.

CARPINTEROS, EBA-nistas y albañiles, "La Enciclopedia de Artes y Oficios", que publica en táminas todo cuanto interesa en la profesión, es de extraordinario interés para los que anhelan saber. El que sabe en el oficio está en condiciones para ganar dinero. Dirigirse a Librería de Ildefonso López, Mieres.

DEPOSITO DE PAPE-les pintados, nacionales y extranjeros. Rollos de cuatro metros cuadrados, desde una peseta rollo. Se envían muestras a provincias. Justo del Castro. San Bernardo, 93, Gijón.

ORGANILLOS MUNDIAL estupendos instrumentos garantizados, lo mejor conocido, grandes existencias. Casa Viena, Portugalete y Uría. Oviedo.

LANERIA Y COLCHO-nería. Manuel Rodero. Especialidad en lanas lavadas, miraguano y colchones forma americana. Altamirano, 4, teléfono 834

AUTOMOVILES, TALLE-res de construcción de carrocerías, pintura y guarnecido. Se venden carrocerías de ocasión de abiertos y cerrados. José Rodríguez Fray Cervero, 12, teléfono 13-40 Oviedo.

VENTAS

SE VENDE MOTOR eléctrico, de corriente alterna, de 6 HP.; económico. Panizo y Vega.

VENTA DE ESTANTE-rías, mostrador, peso, molino de café y algunas existencias pertenecientes al ramo de ultramarinos y licores. Informes, Casa de Hermógenes. Jovellanos, 23, pral. Oviedo

SE VENDE UN CARRO de varas, muy apropiado para un borrico. Lo maneja fácilmente una persona. Dirigirse al corresponsal de REGION, en Mieres.

SE VENDE UN CARRO de varas, muy apropiado para un borrico. Lo maneja fácilmente una persona. Dirigirse al corresponsal de REGION, en Mieres.

SE VENDE UN CARRO de varas, muy apropiado para un borrico. Lo maneja fácilmente una persona. Dirigirse al corresponsal de REGION, en Mieres.

SE VENDE UN CARRO de varas, muy apropiado para un borrico. Lo maneja fácilmente una persona. Dirigirse al corresponsal de REGION, en Mieres.

SE VENDE UN CARRO de varas, muy apropiado para un borrico. Lo maneja fácilmente una persona. Dirigirse al corresponsal de REGION, en Mieres.

SE VENDE UN CARRO de varas, muy apropiado para un borrico. Lo maneja fácilmente una persona. Dirigirse al corresponsal de REGION, en Mieres.

SE VENDE UN CARRO de varas, muy apropiado para un borrico. Lo maneja fácilmente una persona. Dirigirse al corresponsal de REGION, en Mieres.

SE VENDE UN CARRO de varas, muy apropiado para un borrico. Lo maneja fácilmente una persona. Dirigirse al corresponsal de REGION, en Mieres.

FORD SEDAN, DOS puertas, usado, muy buen estado, se vende, Garage España. Oviedo.

SE VENDE UN CARRO y un macho. Darán razón, Saliniano Clemente, Món, 31.

VENDO DOS MAQUI-nas de coser, seminuevas, precios económicos. Cimadevilla, 4, Oviedo.

SE VENDE MOTO NUE-va, 7-H.P. Informará, el corresponsal REGION. Trubia.

TRASPASOS

SE TRASPASA EL ACRE-ditado y popular Café Mallecón, situado en el punto más céntrico de la villa. Para informes, a su propietario, Rafael Puerta, Infiesto.

EN GIJON, POR NO poder atenderlo, traspaso establecimiento, buena existencia, sitio céntrico, con hermoso piso amueblado. Razón, Valentín González. Pedro Duro, 7, primero, o teléfono 610.

SE TRASPASA EN AVI-lós barbería, con todos los adelantos, buena clientela. Informarán, Rive-ro, 9.

COCHES VARIAS MAR-cas, verdadera ocasión, todos tamaños carrocerías y precios. Garage Vasco Asturiano, Oviedo.

VENDO CERDITOS TE-tones de Vitoria, de los que en recría se hacen en poco tiempo 25 arrobas. Pedidos y catálogos, Angel Arias. Oviedo.

SE VENDE UN CARRO de varas, muy apropiado para un borrico. Lo maneja fácilmente una persona. Dirigirse al corresponsal de REGION, en Mieres.

SE VENDE UN CARRO de varas, muy apropiado para un borrico. Lo maneja fácilmente una persona. Dirigirse al corresponsal de REGION, en Mieres.

SE VENDE UN CARRO de varas, muy apropiado para un borrico. Lo maneja fácilmente una persona. Dirigirse al corresponsal de REGION, en Mieres.

SE VENDE UN CARRO de varas, muy apropiado para un borrico. Lo maneja fácilmente una persona. Dirigirse al corresponsal de REGION, en Mieres.

SE VENDE UN CARRO de varas, muy apropiado para un borrico. Lo maneja fácilmente una persona. Dirigirse al corresponsal de REGION, en Mieres.

SE VENDE UN CARRO de varas, muy apropiado para un borrico. Lo maneja fácilmente una persona. Dirigirse al corresponsal de REGION, en Mieres.

SE VENDE UN CARRO de varas, muy apropiado para un borrico. Lo maneja fácilmente una persona. Dirigirse al corresponsal de REGION, en Mieres.

SE VENDE UN CARRO de varas, muy apropiado para un borrico. Lo maneja fácilmente una persona. Dirigirse al corresponsal de REGION, en Mieres.

SE VENDE UN CARRO de varas, muy apropiado para un borrico. Lo maneja fácilmente una persona. Dirigirse al corresponsal de REGION, en Mieres.

jas, y el reputado médico de Luarca don Pedro López Quijano y distinguida esposa.

◇ Procedente de Valencia y de paso para Santander, llegó a nuestra villa el culto ingeniero don Vicente Reig Genovés.

◇ Salió para Cangas de Tineo la encantadora señorita Loreto Díaz.

◇ Se encuentran en ésta el rico propietario de Infiesto don Alfredo Rodríguez e hijo y las encantadoras señoritas de la capital Paulina, Maruja y Angelines Cervero Lorenzes.

Fierros

◇ Han salido para Lugo, donde pasarán una larga temporada, la esposa de nuestro querido amigo don Victoriano Polo, sus bellas y encantadoras hijas María Luisa y Aurora, y su sobrino Agustín Asla.

(Oviñana (Cudillero)

◇ Saludamos en ésta a nuestro buen amigo don Isidoro Suárez y a don Manuel Gutiérrez.

Avilés

◇ Llegó a esta villa, de Bilbao, don Manuel Gasten y su elegante esposa doña Balbina Calvo.

◇ De Madrid han llegado a Salinas doña María Carbajal y su distinguida familia.

◇ De París, don Aniceto Sela y hermanas.

◇ De sus posesiones de Santa María del Mar ha regresado a esta villa doña Pía Gutiérrez, viuda de Solís, y su apreciable familia.

◇ De su excursión veraniega a Gijón, Avilés y Salinas, regresó a su casa de Oviedo la bella señorita Olivia Alvarez, acompañada de las señoritas de Cuevas y Mary Teresa G. Caamaño.

Ribadesella

◇ Se halla entre nosotros pasando la temporada de verano el heroico capitán aviador don Ricardo Burguete, hijo del ilustre general.

◇ Llegaron a Ribadesella doña Angela Lewin y familia, y don Juan Margollés y hermanas.

◇ Ha salido para Cangas de Onís nuestro querido amigo don José Luis Blanco.

Vida religiosa

SANTOS DEL DIA

Ss. Julio, Magno y Luis obs., Andrés Timoteo y Agapito mrs., Mariano, Rufino y Donato pbros., y Sta. Tecla mr.

Oviedo

PARROQUIA DE SAN JUAN EL REAL

De siete a ocho de la tarde, tendrá lugar el ejercicio de la Hora Santa, que será aplicada por el alma de don Casimiro Heres (que en paz descanse).

LA FIESTA DE SANTA JUANA FRAN-CISCA DE CHANTAL

Solemnes cultos que en honor de Santa Juana Francisca de Chantal, celebrarán sus hijas las Religiosas de la Visitación, el día 21 del corriente.

A las diez y media, misa cantada, quedando todo el día Su Divina Majestad, expuesto. Por la tarde, a las cinco y media, estación, santo rosario al que seguirá el panegirico de la gloriosa fundadora de la Orden, que está a cargo del reverendo padre Pascual Arroyo S. J., terminándose con la reserva.

Sevares

◇ Se encuentra entre nosotros la bella señorita Eloína Rodríguez y su primita Maruja.

◇ Ha dado a luz con toda felicidad un robusto niño, la señora de nuestro buen amigo don José Díaz Villaverde.

Huevos superiores

frescos a tres pasetas docena. "HUEVERIA MODERNA" San Bernabé, 1. OVIEDO.

PERDIDA

de un perro de caza, raza pointer, blanco, manchado de chocolate. Edad, veintidós meses; atiende por Dadk. Se gratificará a la persona que lo entregue o dé razón de su paradero, en esta Administración.

PERDIDA

de un perro de caza, raza pointer, blanco, manchado de chocolate. Edad, veintidós meses; atiende por Dadk. Se gratificará a la persona que lo entregue o dé razón de su paradero, en esta Administración.

PERDIDA

de un perro de caza, raza pointer, blanco, manchado de chocolate. Edad, veintidós meses; atiende por Dadk. Se gratificará a la persona que lo entregue o dé razón de su paradero, en esta Administración.

REGIÓN

Ferias y fiestas

Sevares

LAS DE SAN ROQUE DE BORINES

Siempre han revestido gran solemnidad las fiestas que este atrayente pueblo celebra con motivo de la festividad de su Patrono.

Tanto las religiosas, como las profanas, resultaron concurrendísimas.

Lo mismo la típica romería, que las verbenas, se han visto más animadas, si cabe, que en años anteriores, no faltando la correspondiente banda de música.

También los inmediatos pueblos de Llames y Arobes celebraron sus correspondientes fiestas en honor de San Pedro.

Amenizó las fiestas la banda municipal de Ribadesella.

Oviñana (Cudillero)

Con la acostumbrada animación de otros años se han celebrado las tradicionales fiestas de San Roque.

La circunstancia de coincidir en domingo dió a éstas mayor realce, si cabe, afluyendo a Oviñana inmenso gentío de todos los contornos.

El programa fué del agrado de los simpáticos vecinos, ajustándose a los términos acostumbrados.

Músicas del país, solemnidades religiosas, romería con organillos y las tradicionales fogueras.

Un aplauso a la Comisión organizadora, y sírvale el éxito obtenido de estímulo, para que en el año próximo

Huevos regalados

La huerería de Francisco Martínez Dutor, Argüelles, 7. Teléfono 701, vende los huevos a 2,70 docena, garantizados, y creo que con este precio no dudarán que es cierto lo del regalo.

CASA PROPIA POR POCO DINERO

Todo el mundo puede tener por la insignificante cantidad de diez y seis mil pesetas una higiénica y confortable casa

Esto que, en los tiempos que corremos, parece algo milagroso, débese a la voluntad decidida de un gijonés benemérito: don Sacramento Lafuente.

El señor Lafuente, no reparando en los obstáculos que le han puesto aquellos mismos que él anhela beneficiar, ha dado cima a su noble idea y en el recinto de la Feria de Muestras de Gijón se puede ver el magnífico resultado de sus desvelos y de su laboriosidad.

Cuantos visitan la referida Feria salen admirados del orden y de la perfecta distribución que preside esta modesta vivienda: modesta por su precio

persista en sus afanes que tanto contribuyen al realce de nuestras fiestas.

Quirós

LAS FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA DE ALBA

Con grandísima solemnidad se han celebrado las fiestas anuales en honor de Nuestra Señora de Alba.

El tiempo, verdaderamente espléndido, contribuyó al éxito de los festejos.

El padre Eugenio, carmelita descalzo de la Residencia de Oviedo, estuvo muy elocuente en el sermón que predicó.

Por la noche, en el Casino "Peña de Alba", de San Salvador, hubo una soberbia verbena que ha dejado grato recuerdo en todos los asistentes.

Corvera

LAS FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA DE LA CONSOLACION

Los días 15 y 16 se celebraron con mucho esplendor las fiestas de Nuestra Señora de la Consolación en la parroquia de Cancienes.

Hubo animada verbena, misa con sermón y general divertimento, sin que se registrase la menor nota desagradable.

Carabanzo

LAS FIESTAS DEL 15 Y 16

Animadas en grado sumo resultaron las fiestas de la Inmaculada Concepción y de San Antonio de Padua celebradas en los días 15 y 16 del actual.

Predicó un padre Pasionista que, con su palabra llena de unción se ganó las simpatías de los oyentes.

Illas

Se ha celebrado el pasado domingo la fiesta de Santa Ana, en la capilla de la Argañosa de la vecina parroquia de Peral.

LA SEÑORITA

Olvido Alvarez Estébanez

Falleció en esta ciudad a las 12 de la mañana del día 19 de agosto de 1925, a los 18 años de edad Después de recibir los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Su padre espiritual el Reverendo Padre Fray Esteban Vigil (rector de los Dominicos).

Sus desconsolados padres, don Silvestre Alvarez (conserje del Banco Hrrero) y doña Olvido Estébanez; hermanos, Lucila, Isabel, Antonio y José; abuelos maternos, don Francisco Estébanez y Florentina Fernández; tíos, primos y demás parientes,

Ruegan a sus amistades encomienden a Dios el alma de la finada y asistan a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy jueves, a las siete de la tarde, desde la casa mortuoria, Principado, n.º 1 (Banco Herrero), al cementerio del Salvador, por lo que les quedarán muy agradecidos.

También el domingo, en la parroquia de Llanero (Candamo), hubo animados festejos, que fueron muy del agrado de los romeros.

Llanera

LAS FIESTAS DE LUGO

Los días 15 y 16 celebró Lugo de Llanera sus populares fiestas de Nuestra Señora de la Asunción patrona del pueblo.

La víspera hubo gran derroche de pólvora, y por la noche tuvo lugar una animadísima verbena.

El día 16 hizo su entrada en el pueblo la banda municipal de música de Noreña. Al son de un airoso pasodoble que entusiasmó al vecindario.

Por la tarde, la romería estuvo rebosante de animación, bailando la juventud hasta cansarse.

Vaya un aplauso al organizador de los festejos, don Manuel Rodríguez.



El PROBLEMA DE LA VIVIENDA.-Una muestra de la técnica ingeniosa de don Sacramento Lafuente, que ha resuelto con su construcción económica y artística el problema de la vivienda. (Foto Film)

CANAS

INVENTO MARAVILLOSO

para volver los cabellos blancos a su color primitivo a los quince días de darse una loción diaria con el Agua Colonia «LA CARMELA», no mancha la piel ni la ropa, pudiéndose emplear como perfume en los usos domésticos, su acción es debida al oxígeno del aire, por lo que constituye una novedad, su aplicación se hace con la mano

VEETA: Todas partes y autor N. López Caro, Santiago, y sucursal de Barcelona, Cortes, 571, donde se dirigirán los pedidos. Isla de Cuba: pídase con el nombre de Agua de Colonia del profesor N. López Caro, República Argentina: en todas partes.

¡OJO! Cuidado con las imitaciones y falsificaciones

CASAS REALES 10 SANTIAGO

REGIÓN
CACIETIA DEL EB

CRONICA DE MODAS

ELEGANCIA

Hay una pequeña lucha dentro de la línea sencilla y feble que impera sobre lo supérfluo y lo indispensable para su decoración.

Es difícil dictar un fallo en esta cuestión, porque son pocas personas las que verdaderamente pueden permitirse la sencillez, principal base de la elegancia, así como la depuración ornamental, principal base del *chic*, es más general y tan respetable como el factor elegancia. Un ejemplo. (1)

La sobriedad de la línea queda animada por Beer con pequeñas notas de color, de una gracia exquisita. (2)

Una graciosa *robe*, llena de detalles deliciosos de Beer. La túnica de *crepé mariné* se abre sobre un fondo plisado y la bordea un volante de plicados esparcidos en la forma más graciosa y todo queda animado de pequeños bouquets de flores bordados. (3)

Un delicioso *manteau* de viaje en *burafiy quadri let*; el cuello y los puños de *renard* le dan un aspecto confortabilísimo, y es un complemento perfecto a este *manteau* esté *robe*, también de Beer, en *Kasha brun fin*, discretamente animado de *satín noir*. (4)

El trabajo del día necesita vestidos sencillos. He aquí una deliciosa *robe lingerie* de un delicado refinamiento que nos presenta Philippe et Gaston. Es verdaderamente exquisita sobre el *crepé* blanco de esta *robe* el rosa madarina o el pálido azul de sus detalles. Como detalles complementarios de elegancia que nos



La sobriedad de la línea queda animada con pequeñas notas de color en este modelo de Beer.

presenta Worth, tenemos collares y brazaletes formados de gruesas anillas de oro pálido formando cadenas con anillas de coral más pequeñas.

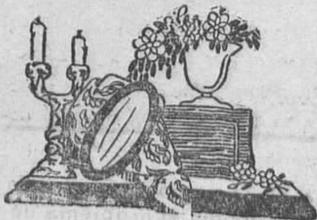
Los *echarpes* son complementos deliciosos para trajes de comida y trajes de noche.

Worth hace en estos *echarpes* cosas exquisitas. Hemos visto uno que pasa por todos los tonos de color, desde el *orange* al *brun foncé*.

Pátou idea *echarpes* de tul bordados a punto de cruz en sus extremos, que resultan deliciosos para jovencitas.

Los *pendentif* se transforman y alargan. Resulta muy *chic* este *pendentif* de esmeraldas y brillantes, cuando es suspendido por una estrecha cinta de terciopelo negro. (6)

Y una idea que renueva joyas ya *demodées* es este *pendentif* de jade, cuya placa orlada de brillantes queda suspendida de un sencillo brazaletes. (7)



Es verdaderamente exquisito sobre el *crepé* blanco



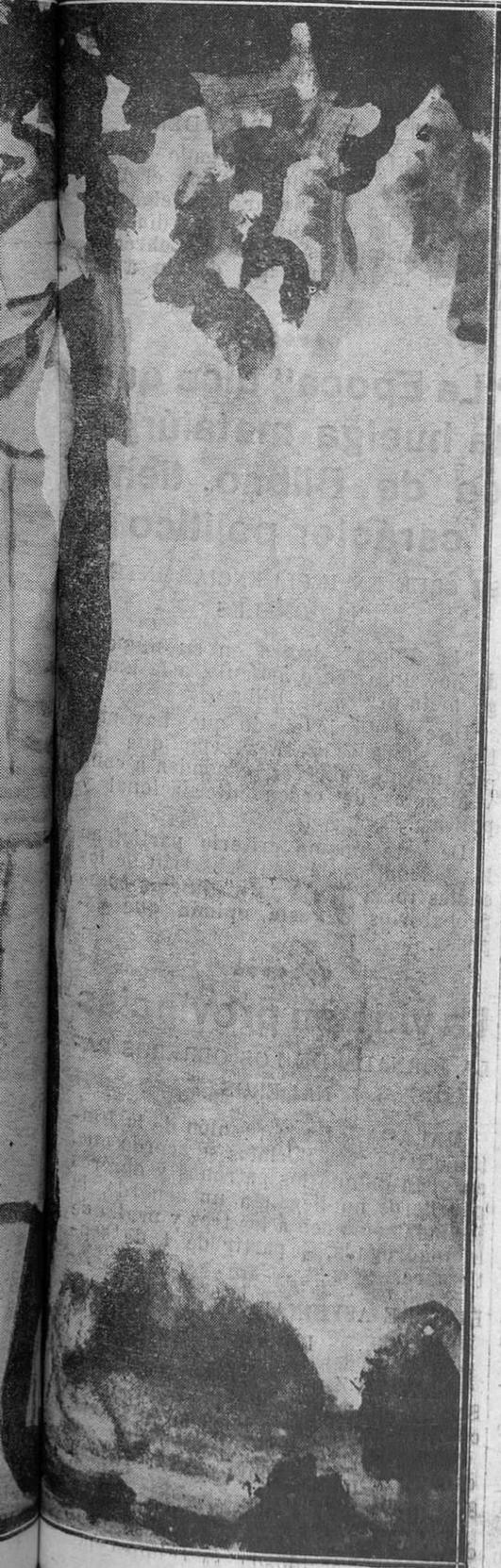
Hay una pequeña lucha entre la línea sencilla imperante y la indispensable decoración.



MAÑANA:
LA RADIOTELEFONIA Y SUS PROGRESOS
 Varios artículos y fotografías interesantes



en libertad, poniendo fuentes y comederos al
 libre. Pero los que poseemos un pequeño interior y
 mos de ellos, necesitamos ser crueles—refinada—
 crueles—y encerrar en una pequeña cárcel a
 los pájaros.
 quemos todo nuestro franciscanismo en hacerles
 sus jaulas y, mejor, lo más confortables po-
 de tra-
 bón,
 jaros y
 r' ten-



La túnica de "crepé mariné" se abre sobre un fon-
 do plisado, animado de pequeños "bouquets" de
 flores bordadas.

ya celestes, y el pañito para que no manchen los pája-
 ros el parquet con el alpiste. Huyamos de ellas.
 Laquemos, en cambio, nuestras jaulas, usando, como
 motivos pictóricos ornamentales, flores de almendro
 y granadas de oro sobre bermellón y azul cobalto y
 negro intenso, y doremos sus hierros con el oro mate
 de las lacas.
 Rodeemos el pequeño rincón de nuestras jaulas con
 un pequeño jardín de invierno. Que la enredadera que
 llamamos "manto de la Virgen", en una jardinera de
 Fajalauza, colgada del techo, hace el contraste más
 delicioso con el orientalismo sabio de éstas nuestras
 occidentales lacas, cuando el verde de sus hojas y el
 violeta de sus flores diminutas caen en guirnaldas so-
 bre ellas.
 No hay nada tan elegante como un brillante guaca-
 mayo de cola larguísima sobre su percha de laca negra;
 el hermoso pájaro, a veces, nos hace la merced de di-
 rigirnos su regia palabra y nos divierte con un len-
 guaje de un sprit insospechoso, hijo de la casualidad.

Correspondencia

Una morena de Ribadesella

Me pregunta usted que si es moda la piel lustrosa,
 y yo le digo que venden líquidos para hacer porce-
 lanas de la piel. A mí no me gusta ésto; encuentro más
 aristocráticos la piel mate y el color natural: usted no
 debe de ninguna manera agrisar su color barquillo
 —que es tan delicioso— con polvos y cremas blancas;
 cuide su piel y si quiere usar algo que la preserve del
 aire y del sol, emplee polvos cere o una crema sin
 grasa, a la que haya adicionado yodo hasta el color que
 usted guste durante el día.

La flor

Volvemos a algo peor que el neoclaricismo del primer
 imperio napoleónico. Fueron muchas las mujeres que
 murieron de pulmonía y que detestaban todo lo que
 no fuese telas ligeras y túnicas sencillas que conse-
 vasen la línea. Yo no aconsejo a usted que se forre de
 ropas; pero si le digo que en la época de los fríos es poco
 abrigo y poco elegante un maillot y una ligera combi-
 nación de crepón.

O. L. de M.

La piel tostada de sol desaparece usando agua oxige-
 nada desde doce volúmenes y aumentando progre-
 sivamente su volumetría hasta hacer desaparecer la tos-



"Robe" de "Kasha brun fin", discretamente animá-
 da de "satén" negro.

tadura. Antes de aplicarla, use zumo de limón y des-
 pués use el agua oxigenada con esplendidez—aplicán-
 dose dejando secarla en la piel y volviendo a aplicar
 todo el tiempo que su paciencia se lo permita—; lá-
 vese después con un buen jabón medicinal y aplíquese
 masajeando una buena crema desengrasada, para qui-
 tar la irritación.

G. María G. de L.

Estudie; hoy no se puede esperar en el balcón al
 príncipe que os lleva a grúptis de su corcel nevado.
 Viva en el siglo de los rascacielos y de la gobernadora
 de Texas, que derrotó a su marido en las elecciones.

MELISENDA

NOTA IMPORTANTE.—Toda la correspondencia de
 esta sección de la "Gaceta del Buen Tono", de REGION,
 debe dirigirse a nombre de MELISENDA, Apartado 42,
 REGION, Oviedo.

Melisennda contestará gustosamente a todas las pre-
 guntas que sus amables lectores le formulen.

Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño

D. Justo de la Cueva.)

INFORMACION POLITICA

Se anuncia la celebración de un Consejo de Directorio bajo la presidencia del Rey

Primo de Rivera llegará a Madrid la semana próxima.--Va a instruirse una información depurativa del Consulado de España en Cuba

DESPACHANDO CON EL PRESIDENTE INTERINO

Esta mañana ha permanecido trabajando en su despacho del palacio de la Castellana el presidente interino del Directorio, almirante marqués de Magaz.

Con él han despachado el subsecretario de Fomento, general Vives, y el jefe de los servicios de Aviación, coronel Soriano.

VISITANDO A MAGAZ

En su despacho oficial ha visitado hoy al almirante marqués de Magaz el gerente de la Compañía Transatlántica.

También fué cumplimentado el presidente interino en su despacho por el ayudante del alto comisario, duque de Hornachuelos.

ES POSIBLE QUE LA PROXIMA SEMANA SE CELEBRE UN CONSEJO, PRESIDIDO POR EL REY

A las cinco y media de la tarde, llegó a la Presidencia del almirante marqués de Magaz.

Al ser saludado por los periodistas, el presidente interino les dijo:

—Hoy, señores, no tengo ninguna noticia de interés que comunicarles.

Uno de los reporteros le interrogó:

—¿Es cierto que se va a celebrar la próxima semana un Consejo del Directorio, presidido por el Rey?

Otro periodista le preguntó que si definitivamente se marchaba mañana para Santander, a lo cual contestó Magaz:

—Definitivamente, no; pero es probable que haga el viaje.

PRIMO DE RIVERA ESTARA EL DIA 22 EN MADRID

En el correo de hoy ha salido para Algeciras el "break" de Obras Públicas, en el que hará su viaje a Madrid el jefe del Gobierno.

Primo de Rivera llegará a la Corte el próximo día 22.

PARA INFORMAR SOBRE ANORMALIDADES EN EL CONSULADO DE CUBA

El ministerio de Estado, a consecuencia de la actual campaña que viene haciendo la Prensa cubana contra el cónsul de España en aquella República, ha ordenado que se abra un expediente depurativo.

A este fin, es probable que marche a Cuba un funcionario del ministerio de Estado para inspeccionar los servicios de aquel Consulado.

UNA REAL ORDEN IMPORTANTE

La "Gaceta" de hoy publica una Real orden circular por la que se dispone que en todas las Delegaciones de Hacienda se recibirán desde primero de septiembre próximo los cupones de las Obligaciones de la Deuda del cuatro por ciento interior, exterior y amortizable e inscripciones nominadas del cuatro por ciento de Corporaciones civiles, establecimientos de Beneficencia, Instrucción pública, Obispos y capellanías.

PARA EL SEPTIMO CENTENARIO DE SAN FRANCISCO DE ASIS

En el año próximo se celebrará el séptimo centenario de San Francisco de Asís.

Su Santidad el Papa ha aceptado la presidencia de los actos que con tal motivo se celebren en Roma, y el Rey de España ha aceptado la del Comité nacional.

Con este motivo se proyecta levantar un monumento a San Francisco de Asís en Santiago de Compostela.

VALORES EN CIRCULACION

El Estado anuncia haberse puesto en circulación los resguardos provisionales de Obligaciones del Tesoro al cinco por ciento de la emisión de 5 de junio.

EL PRESIDENTE SE NIEGA A HACER DECLARACIONES

ALGECIRAS.—Anoche, el general Primo de Rivera invitó a cenar en el Hotel en que se hospeda al alcalde de la ciudad, al gobernador civil y a las autoridades locales.

Hoy han llegado dos hidroaviones, en los que harán el viaje a Sanlúcar de Barrameda el marqués de Estella y el general Sanjurjo.

Los periodistas no han podido obtener del jefe del Gobierno ninguna declaración.

A las doce de la mañana cruzaron sobre la playa de Cádiz dos hidroaviones en que hacían el viaje a Sanlúcar de Barrameda el marqués de Estella y el general Sanjurjo.

Como los aerostatos volaban a poca altura, el numeroso público que se encontraba en la playa, se dio cuenta de la presencia de los generales, tributándoles una calurosa ovación.

LLEGA A SANLUCAR EL PRESIDENTE

SANLUCAR DE BARRAMEDA.—Han aterrizado en la playa los dos hidroaviones militares, a cuyo bordo vienen los generales Primo de Rivera y Sanjurjo con sus ayudantes.

Fueron recibidos por las autoridades y la colonia veraniega, que tributó al marqués de Estella un cariñoso recibimiento.

El general Primo de Rivera se hospeda en el hotel de la marquesa de Villamarta, y cuenta permanecer en Sanlúcar dos días.

Hoy asistió a las carreras de caballos, acompañado del general Sanjurjo y sus ayudantes.

Los hidroaviones emplearon en la travesía hora y media y eran pilotados por los tenientes de navío don Carlos Antón y don Juan Díaz. Los aparatos pertenecen a la estación aerostática del "Dédalo".

Mañana asistirá el presidente a una recepción organizada por el Ayuntamiento.

EL CONSEJO DEL DIRECTORIO

La reunión del Directorio duró tres horas.

A la salida, el general Vallespinosa manifestó que el Consejo se había dedicado al estudio y aprobación de varios decretos, entre los que figuraban los siguientes:

Concediendo varias agregaciones de Ayuntamientos.

Estableciendo las bases de adquisición de material de coches-camas.

Organizando la Cátedra de la Escuela de Criminología.

Introduciendo una modificación en el presupuesto para que pueda cobrar plus la Policía gubernativa.

Exceptuando del pago de impuestos a una donación para Escuelas de Panjuez, inauguradas por el Rey en su último viaje a Gerona.

ESTELLA, A MADRID

Vallespinosa dijo a los periodistas que el general Primo de Rivera llegaría a Madrid, probablemente, en la semana próxima.

Con este motivo se celebrará un Consejo, que presidirá el Monarca.

En memoria de Juan Martín "El Empecinado"

ACTOS EN SIGUENZA, BURGOS Y ROA

SIGUENZA.—Esta mañana se ha celebrado una misa en sufragio del alma del famoso guerrillero Juan Martín "El Empecinado".

Ofició el párroco don Julián de la Concepción y presidió el conde de Romanones, asistiendo muchas personalidades.

Al final rezó un responso el canónigo de Zaragoza, señor Vigil.

BURGOS.—El Ayuntamiento ha celebrado solemnemente el centenario de "El Empecinado". Ante el monumento que guarda los restos del guerrillero se dedicaron coronas y discursos enalteciendo el recuerdo del homenajeado.

ROA.—A las nueve y media se celebraron funerales por el alma del guerrillero Juan Martín.

Asistieron representaciones oficiales del Ayuntamiento y Diputación.

En el Ayuntamiento se celebró una sesión extraordinaria en la que hablaron entre otros, el alcalde y don Tomás Molina, descendiente de "El Empecinado".

Los asuntos de la disuelta Mancomunidad catalana

LOS CAMINOS VECINALES

Ha llegado a Madrid, el presidente de la Comisión liquidadora de la extinguida Mancomunidad Catalana, señor Milá y Camps.

Trae la misión de negociar con el Estado lo referente a la conservación y construcción de caminos vecinales que antes corrían a cargo de la entidad citada.

Notas de la vida barcelonesa

LLEGA DE PARIS EL ALCALDE

BARCELONA.—A mediodía llegó, procedente de París, el alcalde de la ciudad, señor barón de Viver.

En la estación le esperaba el gobernador civil y autoridades locales.

A la una y media se hizo cargo de la Alcaldía.

EL DOCUMENTO DE LOS PROPIETARIOS DE CASAS

BARCELONA.—Al recibir el barón de Viver a los periodistas les dijo que no pensaba ocuparse del documento enviado al Municipio por las fuerzas vivas.

—Son—dijo el alcalde— manifestaciones que aún quedan de la antigua política.

El documento a que alude el alcalde, está firmado por los propietarios de casas enclavadas en el trazado del ferrocarril subterráneo de la calle de Balmaes.

EL PUERTO FRANCO Y EL MONOPOLIO DE EXTRACCION DE ARENAS

BARCELONA.—El alcalde ha manifestado que las concesiones del Directorio relativas al puerto franco y al monopolio para la extracción de arenas, son de beneficio extraordinario para Barcelona.

EL DIRECTOR DE HORTICULTURA YANQUI

BARCELONA.—En el Gobierno civil estuvo hoy a despedirse del general Milans del Bosch, el director de Horticultura de los Estados Unidos.

Como se sabe, se encuentra en España en viaje de estudios, habiendo recorrido ya toda la zona levantina.

CONFLICTO OBRERO

BARCELONA.—La gerencia de la fábrica de Sierras despidió hoy dos obreros del Sindicato Unico, sustituyéndolos por otros del Sindicato libre.

El resto de los operarios, que asciende a 98, han planteado el dilema de la admisión de los despedidos o la huelga.

LA HUELGA DE PANADEROS

BARCELONA.—El delegado regio del Trabajo, comisionado por el Directorio para solucionar la huelga de panaderos ha concedido veinte días de plazo para que los patronos y obreros adopten la fórmula que dé fin a la huelga.

"La Epoca" dice que la huelga metalúrgica de Bilbao tiene carácter político

SE CREE EN INFLUENCIAS INTERNACIONALES

"La Epoca" dedica en su número de hoy un extenso artículo, a la huelga metalúrgica de Bilbao.

Dice el diario citado que, hay motivos sobrados para recelar que los movimientos obreros responden a conveniencias de orden internacional y político.

De este mismo criterio participan los periódicos de San Sebastián de los cuales toma "La Epoca" juicios comprobatorios de esta opinión que expresa.

La vida en provincias

LA JORNADA DE LOS OBREROS PANADEROS

MALAGA.—En la reunión de la Junta de Reformas Sociales se acordó que, en vista de que los patronos y obreros panaderos no llegan a un acuerdo, la jornada comience a las tres y media de la madrugada, a partir de 1 de septiembre.

HOMBRE ASESINADO Y PUESTO EN LA VIA

BADAJOS.—En Villanueva de la Serena, el maquinista del correo encontró a un hombre tendido en la vía.

Al reconocerle, se observó que era cadáver, y que tenía en la cabeza grandes heridas.

Al principio se creyó en un accidente ferroviario, pero después se vio que tenía seccionada la tráquea por una herida de arma blanca.

El muerto resultó ser Rafael Gutiérrez, sin que se sepan los móviles

del crimen ni se sospechen los autores. Cerca del lugar se veían pintas manchadas de sangre y una cuba donde los asesinos se lavaron las huellas del crimen.

COMISION DE PROFESORES Y ALUMNOS NORTEAMERICANOS

GRANADA.—Han llegado los profesores y alumnos norteamericanos que viajan por España en excursión científica.

OBROERO ELECTROCUTADO

VALENCIA.—El empleado de la Sociedad de Aguas, Ramón Poconi ha muerto electrocutado al tocar imprudentemente un cable de alta tensión.

EL DESTROYER "JUAN DE LAZAGA"

CARTAGENA.—El capitán de fragata señor Pérez Ojeda, al hacerse cargo del mando del nuevo destructor "Juan de Lazaga", obsequió a las autoridades locales con un almuerzo a bordo del destructor.

Este está construido por obreros de Cartagena, y es de magnífica estructura.

El poeta local Miguel Pelayo dió lectura a unos versos alusivos al heroico capitán cuyo nombre ostenta el destructor.

LO ENVENENA CON ARSENICO

FERROL.—Ricardo Veiga, de treinta y cuatro años, sostenía relaciones con Antonia Vigo.

Poco después se enamoró de Juana Ameirós, dejando a la primera novia por esta última.

Una tía de Antonia Vigo llamó a su domicilio a Ricardo, con el pretexto de que le escribiese una carta para Méjico, y con este motivo le invitó a que tomase café.

Al pedir el azúcar Ricardo, la citada señora le sirvió unos polvos blancos, que produjeron la muerte casi instantánea de Veiga.

Se cree que los tales polvos fueran de arsénico.

CHOQUE DE UN AUTO

ZARAGOZA.—En Rubiedo de Mora, un auto, conducido por Antonio Ballesteros, chocó contra un árbol.

Resultaron gravemente heridos tres de los que ocupaban el vehículo.

OTRO ACCIDENTE

ZARAGOZA.—En la calle de San José otro automóvil arrolló a Esteban Rodríguez, de diez años.

El niño padeció gravísimas heridas.

MUERTO POR UN AUTO

PAMPLONA.—En la carretera de Lecumberrí, un automóvil arrolló al ciclista Teodoro Aspiroz.

El infortunado ciclista falleció en el acto.

MAS ACCIDENTES DE AUTOMOVIL

TUY.—Un automóvil de Portugal arrolló al anciano de setenta y siete años Julián Martínez.

Le produjo gravísimas heridas.

Notas del veraneo regio

EL REY, A SAN SEBASTIAN

SANTANDER.—A las diez de la mañana zarpó con rumbo a San Sebastián el "Alsedo", llevando a Su Majestad, al marqués de Viana y a otras distinguidas personalidades. Obedeció el viaje al deseo del Rey

de ver el funcionamiento de las máquinas de este moderno buque de guerra y al de sorprender gratamente a su augusta madre, con la que almorzó.

Regresó a las nueve y cuarto. El marqués de Viana seguirá viaje a Dauville.

HOMENAJE A BUSTAMANTE

SANTANDER.—Mañana tendrá lugar a bordo del "Bustamante" un homenaje al ilustre marino del mismo nombre, hijo de Santander.

Asistirán los Reyes y las autoridades.

El homenaje consiste en una placa.

LA ESCUADRILLA ITALIANA

SANTANDER.—Mañana, a las diez y media, llegará a Santander la escuadrilla italiana, compuesta por los buques "León", "Tigre" y "Pantera".

El programa de los actos que en honor de los marinos se celebrarán comprende: audiencia regia, asistencia a la corrida de la Prensa y a la fiesta benéfica organizada por la Gota de Leche, visita al Palacio de la Magdalena, en donde se celebrará un interesante partido de polo; comida en Palacio; función de gala en el teatro Pereda, organizada por la Cruz Roja, y banquete con que el duque de Santo Mauro obsequia en el Hotel Real al embajador italiano.

LLEGADA DEL EMBAJADOR DE ITALIA

SANTANDER.—Acompañado de su señora, ha llegado el embajador de Italia, que permanecerá aquí todo el tiempo que permanezca la escuadrilla italiana.

LA REINA, EN LAS FRAGUAS

SANTANDER.—Acompañada de varias damas de la aristocracia, ha marchado hoy en automóvil a Las Fraguas doña Victoria.

Almorzó en "Los Hornillos", posesión de la viuda de Santo Mauro.

UN ALMUERZO EN EL "CRISTOBAL COLON"

SANTANDER.—Esta tarde han coincidido almorzando a bordo del "Cristóbal Colón", los consejeros de la Trasatlántica Española, conde de Güel, barón de Satrustegui, marqués de Urquijo, don Juan Maturana, gerente de la citada Compañía, y otras distinguidas personalidades.

Los reunidos acordaron respetar todos los acuerdos del difunto marqués de Comillas, y no es aventurado suponer que trataron de la construcción de nuevos barcos.

Por unanimidad, acordaron los reunidos hacer presidente de la Trasatlántica Española, con carácter definitivo, al conde de Güel.

LOS PERIODISTAS, EN PALACIO

SANTANDER.—Una Comisión de la Asociación de la Prensa ha estado en Palacio para invitar a los Reyes a la corrida que los periodistas han organizado.

La Reina asistirá tocada con la clásica mantilla española.

EL CARDENAL BENLLOCH, A SANTANDER

SANTANDER.—Con motivo de la festividad de los Santos Mártires, Patronos de Santander, vendrá desde Burgos el cardenal Benlloch.

Aprovechando su estancia en Santander, la Agrupación "La Coral Montañesa" le entregará un artístico pergamino, con prueba de agradecimiento por las atenciones que el cardenal tuvo para la citada Agrupación, durante su reciente viaje a Burgos.

ZAYDIN, A GINEBRA

SANTANDER.—A las ocho de la mañana salió en tren para Bilbao el presidente de la Cámara de los Diputados de Cuba, don Ramón Zaydin, que desde Bilbao seguirá viaje a Ginebra.

Notas varias

EL DIRECTOR DE COMUNICACIONES EXTERIORES DE LOS ESTADOS UNIDOS, EN MADRID

Se encuentra actualmente en Madrid el doctor Klein, director del Departamento de Comunicaciones Exteriores de los Estados Unidos.

Acompaña al doctor Klein su esposa y el objeto de su viaje es realizar una inspección de los servicios comerciales de su país con Europa.

El doctor Klein y su esposa se trasladarán a Sevilla, en donde pasarán unos días visitando las instalaciones de la Exposición Ibero-Americana.

EN UNA CARBONERIA SE DECLARA UN VIOLENTO INCENDIO

En el almacén de carbones que la Unión Carbonera tiene establecido en la calle de Téllez, se declaró hoy un incendio, provocado por un corto circuito.

El conserje del almacén, que fué el primero que se dió cuenta del siniestro, avisó inmediatamente por teléfono al parque de Bomberos.

Cuando éstos llegaron, las llamas se habían enseñoreado del almacén, amenazando destruirle.

Los bomberos cuando se disponían a la extinción fueron sorprendidos por la falta de agua. Ante este inconveniente hubo de ser llevado este elemento al lugar del siniestro en tanques-automóviles.

A la hora y media de iniciarse el incendio, éste había sido ya sofocado por los bomberos, uno de los cuales llamado Mateo Pérez, sufrió algunas heridas al caerse desde una pared.

El edificio sufrió desperfectos de gran consideración.

SIGUE LA RACHA DE HERIDOS EN LAS CAPEAS

A los innumerables heridos y muertos que el domingo fueron corneados en las capeas que aquél día se celebraron, hay que agregar los siguientes:

Anastasio Carrasco y Joaquín Aguilar, en las celebradas hon en Escalona y Amorós.

El día 15, en Tudela del Duero,

fué horriblemente corneado Fernando Dueñas que murió hoy.

EL AYUNTAMIENTO DE MADRID CONSTRUIRA UN NUEVO REFUGIO PARA LOS MENDIGOS

En la sesión celebrada hoy por el Ayuntamiento de Madrid, se acordó dar a la Plaza de la Paja, el nombre del marqués de Comillas.

También se acordó construir inmediatamente otro refugio para los mendigos y habilitar un crédito de veinticinco mil pesetas para subvencionar los festejos de otoño.

El alcalde ha dicho a los periodistas que habiendo recibido la Federación de Obreros municipales, varios telegramas de provincias en los que se pedían noticias sobre el día en que habría de celebrarse la Asamblea Municipal, se contestó que no había noticias ni oficiales ni particulares sobre la celebración de dicha Asamblea.

UN OBROERO SE CAE DE UN ANDAMIO FRACTURANDOSE LA COLUMNA VERTEBRAL

Trabajando en unos revocos de la fachada del Instituto de San Isidro, el obrero Celedonio Nicolás, de cuarenta y nueve años, se cayó del andamio sobre el que trabajaba, quedando tendido en el suelo sin conocimiento.

Recogidos por algunos compañeros, fué trasladado al Hospital provincial donde se le apreciaron diversas contusiones en el cuerpo y la fractura de la columna vertebral.

UN MEDICO MUERE AL SER ARROLLADO POR UN AUTOMOVIL

A las tres y media de la tarde de hoy, uno de los tranvías que hacen el servicio al barrio de la Prosperidad, llevaba detrás un automóvil del Parque de Aviación, conducido por el mecánico José Cosina. Al llegar a la calle de la Constanza, se apeó en marcha del tranvía el médico señor Alonso, siendo arrollado por el auto.

Recogido por algunos transeúntes fué trasladado a la Casa de Socorro en donde los médicos de guardia le apreciaron la fractura de la base del cráneo.

El señor Alonso falleció a los pocos momentos de ingresar en la Casa de Socorro y el chofer fué detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial.

Historia pintoresca que tiene resultados desagradables

LA IGNORANCIA DE TODOS FAVORECE LOS PLANES BURDOS DE UNOS TIMADORES

SAN SEBASTIAN.—Se comenta mucho un suceso, que habrá de tener gran resonancia.

Una señora, acompañada de una señorita como de veintidós años, se hacían pasar por esposa e hija, respectivamente, del presidente de la República francesa, M. Doumergue.

Acompañándolas venía un falso sacerdote, que servía de introductor a las citadas damas, recomendando siempre que respetasen el riguroso incógnito con que viajaban.

De este modo iban siendo recibidas en distintas casas aristocráticas, llegando a conversar con la Reina doña María Cristina.

El ignorarse por todos que M. Doumergue es soltero y no tiene, por tanto, esposa ni hija, hizo que los planes de las que se hacían pasar por tales no fueran conocidos, por lo que se las recibía con gran deferencia y cortesía.

Pero ha dado la coincidencia de que en varias fiestas aristocráticas a las que asistieron M^{me}. y M^{lle}. Doumergue faltaran después objetos valiosos, y ello ha intrigado a la opinión.

Pronto la Policía pondrá en claro el extraño suceso y se sabrá quiénes son las falsas madamas y el sacerdote supuesto.

HUEVOS FRESCOS DE VILLAVICIOSA, PARA TOMAR PASADOS POR AGUA, EN LA

Pastelería PEDRO ALVAREZ

Ducñas, 12.—OVIEDO

GARAGE OVIEDO (S. C. L.)
TALLER MECANICO PARA REPARACIONES DE AUTOMOVILES.-ECONOMIA, ESMERO, PRONTITUD
 Independencia, 36.-Oviedo

MOTORES DE ACEITES PESADOS

Construidos por la afamada firma inglesa

"WICKERS"

La última palabra en motores de combustión interna, por sus perfeccionamientos, economía de consumo y seguridad en el funcionamiento.

Pueden verse en España motores de esta firma, que llevan trabajando tres años en marcha consecutiva de DIA Y NOCHE, sin paradas ni interrupciones.

Fuerzas desde 25 a 1.000 caballos

Examínense en el STAND núm. 326 de la FERIA DE MUESTRAS DE GIJON

Concesionario Exclusivo para España: GUMERSINDO GARCIA.-GIJON

Almacenes de maquinaria.-Marqués de San Esteban, 50

ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

Pétain, de acuerdo con Lyautey y Naulin, establecerá el plan definitivo de la ofensiva, que será rápida y enérgica

Primo de Rivera dice que el fantasma de Marruecos es Axdir.—Abd el Krim no ha llegado a Melilla el 21 por falta de valor y por la misma causa dejó de entrar en Tetuán el 24 y en Fez este año

INTERESANTES MANIFESTACIONES DE PRIMO DE RIVERA

El corresponsal de "El Sol" en Marruecos ha celebrado una entrevista con el general Primo de Rivera, antes de su salida para la Península.

El Alto Comisario dice que el fantasma de Marruecos está en Axdir. Que Abd el Krim es la bandera de la rebeldía, y que es preciso abatir esa bandera.

Los momentos son, a su juicio, más propicios que nunca; pues contamos con la ayuda valiosísima de los franceses, con cuya colaboración en este caso cree que hemos de dar un golpe muy eficaz para buscar una solución rápida al problema, que a todos nos interesa resolver cuanto antes.

Para realizar, llegado el momento, esas operaciones y no debilitar los efectivos que son necesarios para asegurar nuestras líneas actuales, es por lo que se ha dispuesto la salida de España de algunos batallones, que serán enviados a las distintas zonas.

No hace mucho, el presidente del Directorio dijo "que sería preciso pedir a España un esfuerzo militar", y todo lo indica que el momento de realizarlo se aproxima. El Alto Comisario confía en el éxito, pues cree que la colaboración francoespañola ha de facilitárnoslo en este caso concreto.

El aplazamiento del nombramiento de Jalifa no se debe a que hayan variado las circunstancias grandemente. En el Rif solamente nótese desde hace días una presión bastante ostensible. Y aunque no se trasluce más que en entorpecimiento de los convoyes a las posiciones de los sectores avanzados—especialmente al de Azib del Midar y Tizi Aza—, no se ha creído político

Grandes fiestas y corrida de toros en Oviedo, el domingo 23

Con motivo de la entrega de la bandera del crucero "Príncipe de Asturias" y corrida de toros, la empresa "automóviles El Avilés" establece los siguientes servicios:

Salidas de Avilés: a las ocho de la mañana, dos omnibus y el auto-cart "La Cordelera"; a las diez de la mañana, dos omnibus y el auto-cart "La Cordelera"; a las dos de la tarde tres omnibus y el auto-cart "La Cordelera".

Salidas de Oviedo: a las ocho de la noche, los cuatro coches; a las diez de la noche, los cuatro coches.

A la salida del teatro, servicio especial, a la una de la madrugada, cuatro coches.

Los señores viajeros que deseen regresar a la salida del teatro, abonarán tres pesetas de suplemento por asiento.

NOTA.—Queda suprimida la salida de Oviedo a las dos y media de la tarde.

Esta empresa para dar más facilidades al público, durante las fiestas de San Agustín, de Avilés, las que se celebren en Salinas y las de San Mateo, en Oviedo, establecerá servicios especiales con regreso a la terminación de todos los festejos.

Esta empresa dispone de dos coches para excursiones, un omnibus de 25 asientos y "La Cordelera, de 19; para precios y condiciones: Carrocías Rodríguez, Fray Ceferino, 12, Oviedo; Bar Astur, Avilés.

sacar de allí en estos momentos a los caídos de la zona, comandante general, jefe de intervención militar, etcétera, como se había proyectado para dar mayor solemnidad a la proclamación de Muley Ben-el-Mehedi.

Ya se hará esta fiesta en fecha más oportuna, en la que acaso se puedan poner bajo el dominio del nuevo Jalifa más territorios...

El Alto Comisario se felicita por el resultado de las operaciones del Lucus, donde el enemigo no ha resistido una acción combinada de los dos Ejércitos.

En esta ocasión del ataque a Fez, como en todas partes, cree el presidente del Directorio que a los caídos de Abd el Krim les ha faltado corazón para coronar sus planes; ese gesto de coraje preciso para una acción a fondo. El año 21 pudo llegar a Melilla, y le faltó valor. El 24, pudo entrar en Tetuán y no lo hizo. El 25 tuvo fácil la entrada a Fez, y tampoco la llevó a cabo... Lo cual prueba que, más que un guerrero, Abd el Krim es un oportunista que sabe aprovechar las agitaciones en las cabilas de manera favorable a su política. Lo de la zona francesa fué que supo aprovechar el descontento de la cabilia de Beni-Zerual, de donde más tarde debía salir la guerra...

ABD EL KRIM SE CASA

LONDRES.—El corresponsal en Marruecos del "Daily News" telegrafía a su periódico que, según noticias procedentes de Melilla, en fecha próxima contraerá matrimonio el cabecilla rebelde con la hija de un antiguo gobernador de Túnez.

MISERIA EN LA ZONA INSUMISA

MELILLA.—En la zona no sometida reina desoladora miseria, producida por los enormes precios que alcanzan los comestibles.

Este es uno de los motivos de las constantes deserciones en las huestes de Abd el Krim.

VARIOS TIROTEOS

TETUAN.—Una sección de mejanías, afectos a la Intervención de Beni Messauar, se emboscó en un barranco inmediato a la posición de Sidi Talha, en el sector de Regaia, sorprendiendo a un grupo rebelde, que intentaba pasar un convoy.

Después de un corto tiroteo, los rebeldes huyeron abandonando varias caballerías cargadas con artículos alimenticios, telas y municiones.

Desde la posición de Borch se observó un núcleo rebelde, que se concentraba en la "gaba".

Fué cañoneado, huyendo rápidamente. Por igual causa, la posición de Gamero disparó contra los adueros próximos, dispersando a los rebeldes que se ocultaban en ellos.

OPERACIONES PRELIMINARES

FEZ.—En el frente de Tazza las columnas francesas han realizado por completo las ofensivas locales preparatorias de las próximas operaciones en gran escala previstas en el plan elaborado por el mariscal Lyautey y el general Naulin.

Han sido emplazados dos puestos nuevos, destinados a enlazar la línea

A LOS PROPIETARIOS DE AUTOMOVILES

se les ruega muy encarecidamente acudir a recibir a S. A. R. el viernes 21, a las seis de la tarde, colocando sus coches en fila por las Avenidas del General Elorza y Santander hasta la estación del Norte.

defensiva con la línea formada por los españoles.

La operación, encaminada a limpiar el territorio de los tsouls, se ha desarrollado en buenas condiciones. Se han logrado todos los objetivos, progresando las fuerzas francesas normalmente y obligando al enemigo a retirarse hacia el Norte, perseguido por el bombardeo de las escuadrillas de aviación. Al Sur, los tsouls y otras tribus de aquel territorio han solicitado el aman sin condiciones.

BARCO A PIQUE

NUEVA YORK.—El vapor "Mankinac", que llevaba a bordo 650 pasajeros, se ha ido a pique en las costas de Newport.

En el siniestro han perecido 50 pasajeros.

EL COMUNISMO INTERNACIONAL EN PARIS

PARIS.—Un grupo de 40 comunistas búlgaros agredió hoy a los señores Xouless y Bassos, presidente y vicepresidente del Parlamento búlgaro.

Estos se encuentran actualmente en París, y en el momento de la agresión paseaban por los Campos Elíseos.

Los agredidos se refugiaron en un autobús del servicio público, teniendo

Al cerrar la edición

PARTE OFICIAL DE GUERRA

El parte oficial facilitado a los periodistas dice así:

"No ocurre novedad en nuestra zona de Protectorado.

En el campamento de Arbana, el mariscal Lyautey ha impuesto la Cruz de Guerra, con palma, al general Riquelme, a su jefe de Estado Mayor, teniente coronel Martín; al jefe de la mehallá, teniente coronel ASENSIO, y al coronel Bolois, del regimiento de Taxdirt.

Igual distinción, con estrella, al teniente coronel de Regulares, señor Pacheco, al comandante Toro, ayudante de Riquelme; al comandante Romero, de Cuerpo de Aviación; al comandante Uriarte, de Intervención militar; al capitán de Artillería, García Figueras; al capitán Gómez Ferrer, del regimiento de Taxdirt; al capitán Avellán, piloto aviador, y al capitán de Artillería, señor Avila.

Luego impuso la Cruz de Guerra, con palma, al coronel Freydemberg, a su Estado Mayor y al del servicio de información.

El acto resultó brillantísimo, asistiendo los generales Naulin, Froumeau, Goureau y Mergaul con sus ayudantes y Estado Mayor."

LA OFENSIVA FRANCESA

CASABLANCA.—A causa de las dificultades que ofrece el terreno del centro del frente, el general Moichu ha decidido empezar la ofensiva por las dos alas.

Comenzará por el ala derecha de Ain-Siya, donde se concentrarán nueve batallones al mando del general Desroche.

En el ala izquierda se concentrarán seis batallones, que avanzarán hacia el N. E.

El general cree que avanzando así, habrá de retirarse el enemigo, que será atacado por el centro, donde diez batallones tienen la misión de empujarlo.

PETAÏN A ESPAÑA

MARSELLA.—El mariscal Pétain ha embarcado a bordo del "Mariscal Lyautey", que le conducirá a Algeciras.

BANCO DE OVIEDO

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoga y Hermano

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

5 y medio por 100 a 6 meses
4 " 100 a 1 año

Cajas de alquiler

Caja de ahorros

A LOS PROPIETARIOS DE SOLARES

Se encarece a los propietarios de solares cerrados con vallas, que procuren pintarlos o cubrirlos con percalina; todo de los colores nacionales, para la mejor visualidad y mejor aspecto.

La falta de espacio que tan a menudo nos agobia, y que en las circunstancias actuales se agudiza por la intensidad de la vida regional, nos impide hoy publicar importantes originales. Entre ellos unas notas de la corrida de la Prensa, casi toda la información de Gijón, los comentarios de actualidad, deportes, sociedad y gran número de ferias y fiestas de la provincia.

que intervenir la Policía para evitar la muerte de éstos.

Dos de los comunistas han sido detenidos.

CARTA DEL CARDENAL-ARZOBISPO

PARIS.—El cardenal-arzobispo de París ha escrito una carta a los empleados bancarios en huelga, aconsejándoles depongan su actitud.

Les dice en ella el prelado que el momento es crítico e inoportuno, por coincidir con la emisión del empréstito.

Hoy, concierto público

La Banda de Ingenieros de Madrid

Las personas que anoche, a pesar de lo inclemente del tiempo, paseaban por el paseo de la calle de Uría, se vieron agradablemente sorprendidas con las notas de un airoso pasodoble, que venían de la calle de Uría.

El público se congregó en las aceras de dicha calle, por donde desfilaba la banda de música de Ingenieros, de Madrid, que marcha a San Esteban contratada por los organizadores del homenaje al Príncipe de Asturias y que en los días pasados ha actuado en las fiestas de San Roque, en Llanes.

Los músicos se dirigieron al Ayuntamiento ante cuyos balcones ejecutaron una pieza.

El alcalde fué saludado por el músico mayor y aquél le felicitó por la afinación y buen gusto con que la banda tocaba, teniendo palabras de elogio para la disciplina de los componentes de la citada agrupación musical.

UN CONCIERTO PUBLICO PARA HOY

Hoy, de doce a una, la banda de Ingenieros, de Madrid, dará un concierto público en la Plaza de la Escandalaria.

PARA CAL VIVA BLANCA Y GRASA Benjamín Calleja POLA DE GORDÓN (León)

No se devuelven los originales aunque no se publiquen

Un remedio eficaz para la crisis de industriales y talleres mecánicos

¿CUAL?

Sabido es por todos que en España la mecánica está mucho más adelantada que la metalurgia, por cuyo motivo continuamos importando del extranjero muchos artículos que podrían ser fabricados en el país, pero que no se hacen, por no responder la metalurgia que es la parte esencial para la buena presentación y terminación del artículo.

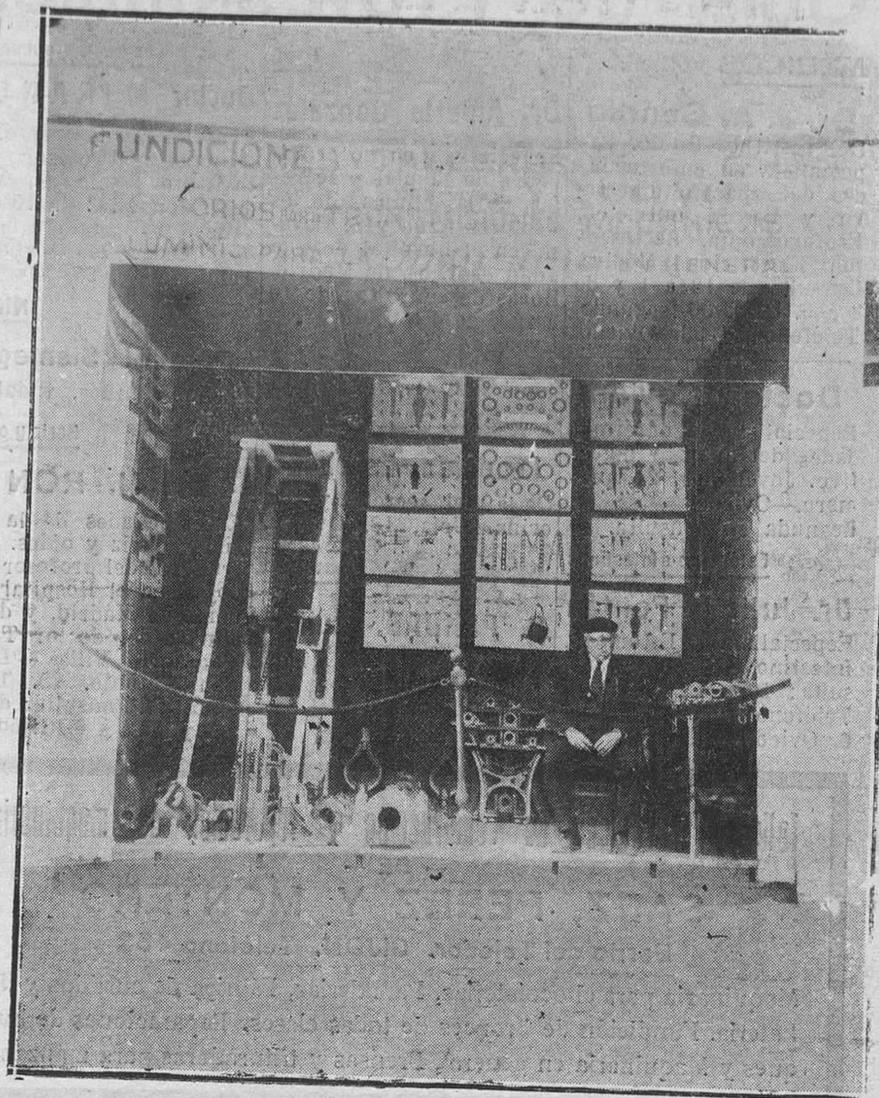
Los esfuerzos de FUNDICIONES Y TALLERES "OLMA" COMPAÑIA LIMITADA, tienden precisamente a llenar esa deficiencia existente en España, contando para ello con personal especializado y empleando en sus aleaciones de las distintas clases de fundiciones a que se dedican, como son, HIERRO COLADO, HIERRO MALEABLE AL CRISOL, BRONCE, LATÓN Y ALUMINIO, materiales adecuados y en las debidas proporciones de substancias que cada uno debe contener en su análisis, según el objeto a que sea destinada la pieza a fundir, de donde resulta que es una de las pocas fundiciones en España que, gracias a sus experiencias, está dando vida hoy en día a varios Talleres Mecánicos y otras industrias que careciendo de fundición propia, les suministran las piezas que necesitan para la fabricación de sus artículos que antes se importaban del extranjero y se venden hoy en España tan bien presentados y terminados como los de importación.

Indudablemente que a la mayor parte de los que lean estas líneas y poseen Talleres Mecánicos, les habrá ocurrido más de una vez, que por no encontrar quien les suministre piezas

de fundición adecuadas a sus fines propuestos, han desistido de la fabricación de varios artículos que bien pudieran explotarlos por contar con elementos de maquinaria y buenos operarios para su terminación en condiciones de competir con los del extranjero.

En las FUNDICIONES "OLMA" se funden piezas desde UN GRAMO hasta MIL KILOS cada pieza, siendo su especialidad el de piezas pequeñas con maquinaria de moldear, y por tanto, acudiendo a FUNDICIONES Y TALLERES "OLMA" COMPAÑIA LIMITADA, en demanda de sus servicios para abastecerse de las piezas de fundición que necesitan queda resuelta la CRISIS, puesto que, con modelos a la vista o bien un diseño con todas sus medidas bien acotadas, se encuentran en condiciones de complacer a sus clientes.

Para convencimiento de cuanto queda expuesto, y no pudiendo visitar dichas Fundiciones en su domicilio social de Durango. (Vizcaya), por encontrarse lejos o por cualquier otra circunstancia, diríjase por correo en solicitud de su Catálogo general, aparte de que actualmente existe la ocasión propicia, desde el día 15 de agosto de 1925 hasta el 30 del mismo mes, de visitar en la Sección Comercial de la Feria de Muestras Asturiana-Internacional, de Gijón, el Stand donde se exhiben varias de sus piezas de fundición, así como también otros varios artículos de su fabricación, pudiendo para toda clase de informes dirigirse a su representante en dicha plaza, señor don Sabino Antuña, Santa Lucía, número 10, Gijón.



DE LA FERIA DE MUESTRAS GIJONESA.-La magnífica instalación de los talleres vascos "Olma", stand que llama justamente la atención de los técnicos por la perfección de las piezas que expone.

(Foto Film)

SUCESORES DE MORGAN & ELLIOT DE GIJON

S. A.

MAQUINARIA EN GENERAL Y ACCESORIOS

REPRESENTANTES CON DEPOSITO EN

ORENSTEIN & KOPPEL.--Arthur Koppel

Material para ferrocarriles y minas

ALLAN, WHYTE & Co. Ltd., de Glasgow

Cables para minas y usos generales

ARTHUR BALFOUR & Co. Ltd., de Sheffield

Aceros en general - Herramientas

Marqués de San Esteban, 66 :-: Apartado n.º 27--Teléfono 140

GIJON

Pedro Cangas Valdés

ADUANAS - CONSIGNACIONES - TRANSITOS

Instituto, 18.-Gijón

GRANDES BODEGAS DE VINOS



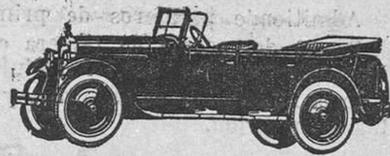
IMPORTADOR
C. Viña Campa
VINOS FINOS DE MESA
DE HARO RIOJA
RIOJA CLARETE
SELECTO
5 AÑOS

Representante con depósito de la importante casa PALOMINO Y VERGARA, de Jerez de la Frontera.

Especialidades: JEREZ QUINA Y COÑAC EXTRA VERGARA.

Dirigir los pedidos al teléfono 805 y apartado de correos número 196, de Gijón.

¿Han visto el nuevo modelo?
OLDSMOBILE



... vayan a verlo y les gustará mucho, es económico, potente y de una presentación impecable.

-¿y de precio...?

-Es sumamente barato y lo garantizan.

-¿Dónde está la casa que lo vende?

F. Gutiérrez
Cervantes, 3.-OVIEDO

Sección general de anuncios

EN TABACOS Y CIGARROS

¡PARIAGAS... Y NADA MAS!



GI FUENTES, DE GOY (CA) - HABANA

Guía de Profesionales

MEDICOS

Dr. J. A. Gendín
Del Instituto Rubio. Especialista en enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición. Esofagoscopia, Rectoscopia. Electricidad Médica. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 36, segundo. Teléfono 11-53. Oviedo.

Doctor Covián
Especialista en enfermedades del aparato digestivo. Jovellanos, 21, primero.—Oviedo. Reanuda su consulta.

Dr. Julio R. Fontán
Especialista: Estómago, intestino e hígado. Consulta: 10 a 12 y 2 a 4. Teléfono 10-88. Dueñas, 6. Oviedo.

Dr. Alberto González
Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covián, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, segundo. Teléfono 199. Oviedo.

Leopoldo Escobedo
De la piel, secretas y vias orina. Uría, 18, Oviedo.

R. PENDAS.-Oculista
Jovellanos, 21.—Oviedo. Suspende la consulta hasta el día 3 de setiembre.

Doctor MIRANDA
Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, excepto viernes. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25, Oviedo.

Samuel Sisniega
Pecho y niños. Pidal, 4

Dr. N. RON
Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.



SEMILLAS DE HORTALIZA Y FORRAJERAS, FRESCAS Y ESCOGIDAS, PARA LA SIEMBRA DE ESTA EPOCA

HARINA DE CARNE, PESCADO Y ALFALFA, PARA EL ALIMENTO DE AVES DE CORRAL, GANADO VACUNO Y CERDA

MAQUINARIA AGRICOLA BOMBAS, TUBOS, MANGUERAS

José Polledo
Campomanes, 20.—Oviedo

CABO DE PEÑAS (S. A.)



FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO
Especialidad en filetes de anchoa. Atún en aceite refinado. Calamares en su tinta.
SALMON AL NATURAL
Preparados por los procedimientos más modernos
LUANCO

Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria

SAEZ, PEREZ Y MONTERO

Barrio del Tejedor. GIJON. Teléfono 453

Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de Lateria. Fundición de bronce de todas clases. Reparaciones de buques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana

Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ

El día 22 de agosto, saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo de gran tonelaje.

LAFAYETTE

Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.

Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 539,75; y para Veracruz, pesetas 582,75. Incluidos todos los impuestos.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a sus consignatarios en Gijón.

Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET Telegramas: PAQUET.—Teléfono, 666

Conservas de pescados

Fábricas en SANTANDER, CANDAS (Asturias), ARENA ídem y RIBADESELLA ídem, CORUÑA (Galicia) y VIGO ídem. BERMEO (Vizcaya)

Aperitivo sin igual, anchoas

Aibo

Constructora Gijonesa

Talleres de fundición de toda clase de piezas. Puentes, cubriciones y toda clase de construcciones metálicas. Tuberías. Depósitos y bidones con soldadura autógena. Cocedores de sardinas. Material fijo y móvil para ferrocarriles y minas. Soldadura eléctrica. Maquinaria y reparaciones. Tuberías de acero esmaltado y accesorios. Tubos con reborde en chapa negra y galvanizada para conducción de humos y ventilación. Materiales y accesorios para construcciones. Aparatos de saneamiento y purificación de aguas. Fosas Sépticas.

Depósito: Corrida, 48.—GIJON



Máquinas para coser y bordar las de mejor resultado y las más elegantes
WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

Dirección general en España:
RAPIDA, S. A.

Avinó, 9-Apartado, 738-Barcelona
Pidanse catálogos ilustrados, que se dan gratis.
Para informes, Agustín Ordóñez.-Cabrera (Alce)

OTRO GOLPE A LA GASOLINA

Convencidos de que nada facilita e intensifica tanto el automovilismo como la baratura en los suministros, todos nuestros esfuerzos tienden hoy a ese fin, y nos es grato anunciar la

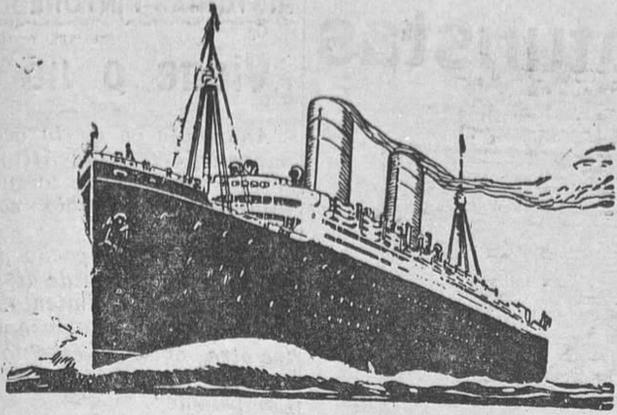
Gasolina

a 58 céntimos litro

esto lo anunciamos como el botón de muestra de lo mucho que el AUTO-SALON está haciendo en pro del automovilismo en Asturias

AUTO-SALON

GIJON



LLOYD NORTE ALEMAN
(NORDDEUTCHER LLOYD)

GRANDES VAPORES CORREOS ALEMANES
Salidas fijas del MUSEL (Gijón) para HABANA y GALVESTON

El día 21 de setiembre, a las cinco en punto de la tarde, saldrá del MUSEL, con destino a la HABANA y GALVESTON, el magnífico vapor correo a dos hélices y 17.000 toneladas,

"SEYDLITZ"

admitiendo pasajeros de cámara y tercera clase, para dichos puertos.
PRECIO DEL PASAJE PARA LA HABANA, INCLUIDOS TODOS LOS IMPUESTOS, PESETAS 539,50.

La próxima salida será efectuada por el vapor correo

"CREFELD"

el día 21 de octubre, a la misma hora.

Para más informes, dirigirse a sus consignatarios en GIJON

Hijos de Casimiro Velasco - Muelle Central del Fomento
GIJON

Teléfono 253

Apartado 67

SANATORIO QUIRURGICO "ASTURIAS"

OVIEDO

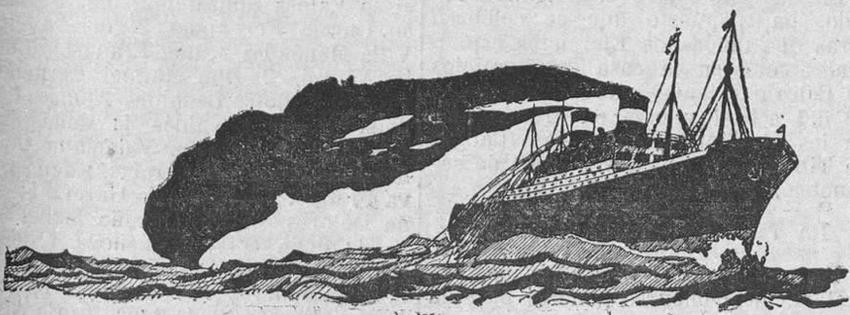
Instalado en su nuevo edificio: Avenida de Fuertes Acevedo
TELEFONO 10-95

En su nuevo edificio dispone este Centro quirúrgico de nueva y modernísima instalación de salas de operaciones, instrumental quirúrgico, salas de curas, Rayos X, diatermia, electroterapia, etcétera. Sus habitaciones, cuartos de baños, mobiliario y demás dependencias del edificio se adaptan a las más rigurosas exigencias de la higiene moderna.

Tiene habitaciones de 1.ª, 2.ª y 3.ª, y el régimen interior corre a cargo de seis hermanas de la Caridad

El cuerpo médico que lo integra está compuesto de los señores siguientes:

- Cirugía general: DR. LOPEZ FANJUL.
- Matriz y su cirugía: DR. PEDRO MIÑOR.
- Vías urinarias: DR. JULIAN CLAVERIA.
- Rayos X, diatermia: DR. FRANCISCO MARTINEZ.
- Ojos: DR. ELOY PEREZ GOMEZ.



Fernández Ruiz

AGENTE DE LA LINEA VAPORES COSTEROS
(S. A.)

Servicio regular para carga general, carbones y demás minerales, entre Pasajes y Vivero, con escalas en todos los puertos intermedios.

Consignatario de los vapores correos de la COMPAÑIA TRANSOCEANICA DE NAVEGACION, de Barcelona (antes PINILLOS), con salidas mensuales desde GIJON a HABANA Y SANTIAGO DE CUBA.

CONSIGNATARIO DE BUQUES = FLETAMENTOS
VAPORES DE PESCA

Representante de la Compañía de Seguros marítimos
«LA MANNHEIM»

IMPORTADOR DE RABA DIRECTA DE NORUEGA

José Fernández Ruiz

OFICINAS: Melquiades Alvarez, núm. 2.—Teléfono núm. 85.—Apartado de correos núm. 4.

M. CANTALAPIEDRA

LA CASA DE LAS MEDIAS
Cimadevilla, 7.
OVIEDO

CASA FROILAN Telf. 957

Un buen piloto

No fia nunca al tiempo o al azar la dirección de su barco.
No espere Vd. tampoco que desaparezcan sus males sin poner remedio.
La gran mayoría de enfermedades son el resultado de malas digestiones. Combata a tiempo estos síntomas tan molestos, tomando las Pastillas del Dr. Richards y Tenga siempre un frasco a mano.

verá libre de escollos el camino de la vida.
Por más de medio siglo las Pastillas del Dr. Richards han sido el remedio casero de millones de familias para combatir con éxito las indigestiones, dispepsia y toda clase de desarreglos gástricos. Su eficacia es tan probada como el agua contra la sed.

Contra la anemia y debilidad Pastillas Velas
Las afecciones propias de las señoras se curan con Granitillas

Agentes en España:
J. URIACH Y C.ª S. en C. - BARCELONA

PASTILLAS DEL DR. RICHARDS
PARA LA DISPEPSIA Y ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO E INTESTINOS

REGION
M. Alvarez, 3
OVIEDO

Si desea hacer una buena propaganda de su casa, comuníquese con nosotros y le demostraremos palpablemente la eficacia del anuncio en las páginas de "Región".

Diríjase a: Sección de Publicidad
Apartado 48 - Oviedo.

EL REO NUMERO 437
POR
W. ST. REYMONT

(Versión directa del polaco de M. Pasz-
kiewicz y B. Jarnés.)
(CONTINUACIÓN.)

VI

María se iba extinguiendo lentamente, y Adán llegaba a extremos de una sombría desesperación. No había sosiego para él. No comía, ni bebía cosa alguna tranquilo. Le consumía el rencor. Trabajaba como un autómatas, siempre bajo la amenaza de la fatalidad.

—¿Qué?—preguntaba a su mujer muchas veces al día.—¿Te sientes mejor?

—¡Esto se va!... ¡Esto se va!...—contestaba ella con un murmullo de rosa que se va secando.

Algún tiempo después apareció en la casa un soldado prusiano con la orden de cobrar la multa de mil marcos, impuesta a Adán por haber ocultado el trigo.

—¡Sí, encima voy a dar dinero!—dijo Adán.

—¡No lo veréis vosotros! No pago, sea lo que sea... ¡Eal! ¡Largo de aquí!—gritó al prusiano, a quien servía de intérprete un judío que gastaba lentes de oro.

El soldado se encolerizó, insultó a Adán con los peores dicterios y echó mano del revólver, amenazando... Por fin, salió dando un gran portazo.

El judío llamó aparte, misteriosamente, a Adán, y le dijo:

—Debe usted dar cien marcos al soldado. Mire que va a dar parte de este atropello, y...

—Le daré cien palos. Dígale usted que también yo voy a dar cuenta del mal trato a mi mujer, un compañero de ese fué el cobarde... Y todo por robarnos un mantón.

—Sí, sí, puede usted hacer eso... Los prusianos son gente muy justa. Si usted tiene razón y tiene testigos, ganará el proceso... Pero yo le aconsejo dar a ese soldado una buena propina... aunque no sea más que de cincuenta marcos. Porque él tiene que cuidar de su honor... ¡Y usted le ha echado de un modo bochornoso! La cosa puede traer graves conflictos...

—Yo no hago tratos con salteadores. A usted, sí; le daré algo... ¡A él, no!

... De nada sirvieron los prudentes consejos del alcalde y las reconvencciones de María. Aquel incidente originó el embargo de un caballo, por la negativa de Adán. Además se le instruyó un proceso por insulto a fuerza armada. A Adán todo le era indiferente.

—¡Bah! El caballo es ya muy viejo... Y ciego...—explicaba a su mujer.—No hay que afligirse por esa niñería. Yo te prepararé una buena pareja para ir a la feria de San Antonio.

Sonrió tristemente María, y, alzando la cabeza, murmuró muy conmovida:

—Pronto viene la primavera. Hoy es Santa Inés...

Adán miró por la ventana.

—Va a cambiar el tiempo. Los bosques están negros, y el humo de las chimeneas va muy a ras de los tejados.

Se cumplió el pronóstico. Al día siguiente mudó el viento, se calmó el frío, se recrudecieron las tormentas y durante días enteros hervía el paisaje como una enorme caldera. Corrían por el campo remolinos de nieve pulverizada. La tolvanera impedía distinguir las casas.

La Grzelowa cuidaba de casa de María. Distraía a la enferma con una interminable charla, escuchada a medias. María solía quedarse extática contemplando los árboles que agitaba el viento, tras los cristales. Un día murmuró, como soñando:

—Me llaman... Me llaman de no sé dónde... Es tiempo de emprender el viaje... Me llaman mis padres, mis hermanos, mis abuelos... Siento que se agrupan ahí, junto a la ventana... Siento que me llaman...

—¿Qué? ¿Qué te sucede? ¿No ves?... ¡Sí! es el viento que mueve las ramas!

Adán abandonó su trabajo, mirando con angustia a su mujer. Una racha de viento azotó los muros con tal ímpetu, que cayeron unas estampas de la pared.

... Por la tarde, aprovechando una

Nuestros caricaturistas



POR OIR A FLETA

—En el Dindurra, catorce duros una butaca.
—No es cara ¡al precio que están los muebles...!

DEL OBISPADO

EJERCICIOS ESPIRITUALES

El ilustrísimo y reverendísimo Prelado, ha dispuesto que se celebren otras dos tandas de Ejercicios espirituales, una en la casa de ejercicios de Celorio (Llanes) que comenzará el 30 de actual y otra en el convento de los Dominicos de Corias (Cangas de Tineo), que comenzará el 27 de setiembre.

LA PROVISION DE CURATOS

Ha nombrado el señor Obispo, secretario del concurso general para la provisión de parroquias vacantes de esta Diócesis, al presbítero don José Antonio Fernández de la Vega, vicesecretario de Cámara y Gobierno.

BENEFICIO Y CANONJÍA VACANTES

Por haberse posesionado de un Beneficio de Gracia, en esta Santa Iglesia Catedral, el presbítero don Faustino Murias Magadán, se halla vacante el Beneficio de vicesochante, cuya provisión corresponde a la Corona.

Los interesados en la oposición presentarán sus instancias en la secretaría de Cámara y Gobierno en el término de cuarenta días.

—Se halla vacante una canonjía de la Santa Iglesia Catedral de Jaén, cuya provisión corresponde a la Corona mediante oposición.

NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrado coadjutor de Silva, filial de Tuña, en Tineo, don José López Gozón.

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que la tirada de **REGION** es la mayor de todos los periódicos asturianos.

calma del viento, acudió el párroco trayendo el Viático a María. María recibió los Sacramentos devotamente... Después la Grzelova puso un cirio en manos de la enferma, y comenzó a rezar la oración por los agonizantes.

Adán, petrificado, a los pies de la cama, miraba con estupor. En su turbio cerebro bullían estas dos ideas: María agonizaba, y él no podía traer a su mujer remedio alguno.

(CONTINUARÁ.)

Vida municipal

MULTAS IMPUESTAS POR LA ALCALDIA

- Seis de 2 pesetas, a varios vecinos de este concejo, por dejar suelto por la vía pública el burro.
- Dos de 5 idem, por idem, idem.
- Una de 50 idem, a un vecino de esta capital, por abandonar el carro en la vía pública.
- Una de 25 idem, por idem idem.
- Una de 10 idem, por abandonar una carretilla.
- Una de 50 idem, al dueño del automóvil O.—1.496, por exceso de velocidad y no llevar luz en el piloto.
- Una de 15 idem, al dueño del automóvil L. E.—550, por bajar por la calle de Jesús.
- Una de 10 idem, a un vecino de esta capital, por no llevar de las riendas una caballería, y tropezar con el automóvil O.—3.123.
- Una de 10 idem, a una vecina de la calle de la Concepción, por llamar la atención a los que iban de duelo en un entierro.
- Dos de 25 idem, por vender vino después de la hora a dos industriales de esta capital.
- Una de 60 idem, por embriaguez, blasfemo y desobediencia.
- Una de 10 idem, por embriaguez.

¿Viene o no viene?

Anuncióse en cierta ocasión en una importante villa de Asturias, el debut de una compañía de zarzuela, en la que figuraba el notable cantante Paco Meana.

El abono y despacho de localidades quedaba abierto desde días antes, en un conocido establecimiento.

Para el debut habíase anunciado entre otras obras, el estreno de la graciosa ópera en un acto, "El maestro Campanone".

Una mañana entró en el referido establecimiento, un sujeto ya de alguna edad, y muy conocido en la población, con el objeto de hacer unas compras, y una vez efectuadas éstas preguntóle el encargado del establecimiento si no se abonaba para la compañía que debutaba aquella semana en uno de los teatros.

—¡Hombre, ya he visto los anuncios, y dígame, ¿es cierto que viene el maestro "Campanone"?

—Sí, señor, es cierto, asintieron otras personas que allí se hallaban.

—¿Pero es de veras? Porque mire usted, yo, si no viene "Campanone", no me abono, seguía diciendo nuestro hombre.

—Pues viene sí, señor—dijo el encargado, conteniendo a duras penas la risa.

—Bien, pues entonces, sepáreme una butaca.

Momentos después salía nuestro protagonista, muy satisfecho, y ávido ya de poder aplaudir al "Campanone" de carne y hueso que él se figuraba, mientras los otros quedaban comentando el hecho entre grandes carcajadas...

J. Martín FERNANDEZ

Homenaje a don José Cima

Suscripción para el homenaje popular que el Colloto desea rendir a su benefactor ¡excelentísimo señor don José Cima y García:

- Suma anterior... 610.00 pesetas.
- Don Francisco Alonso Cima 25; don José Olay García 5; doña Rufina Cima García 5; doña Dolores Folgueras 5; doña Laura Fernández González 5; doña Ramona Villanueva García 5; don Jerónimo Suárez García 5; don Emilio Pintado Villanueva 5; don Pedro Fernández Rodríguez 5; don Justo Alonso 3; don Tomás Rodríguez Pedrosa 3; don Isidro Alonso Rodríguez 3; doña Casilda Rodríguez 2; don Faustino García 2; don Laureano Iglesias 2; don Manuel Villanueva 2; don Francisco Valdés González 2; don Francisco García Fernández 2; don Avelino Villa Menéndez 2; don Francisco Cuesta Amorós 2; don Manuel Fernández García 2; doña Leonides Alonso 1,50; doña Manuela Valdés 1; doña Sancha Alvarez 1; doña Valeriana Cuartas 1; doña Josefa García 1; doña Oliva Prado 1; doña María García 1; doña Dolores Cuesta 1; doña Isabel Vega 1; doña Oliva Menéndez 1; doña Generosa López 1; doña Emilia Lardá 1; doña Florentina Fernández 1; doña Aurora Fernández 1; doña Josefa Alvarez 1; doña Josefa Cuesta 1; doña María Cuesta 1; doña Encarnación Villanueva 1; doña Rosa Cuesta 1; doña Guadalupe Cima y villa 0,50; doña Andrea Folgueras 0,50; doña Damiana Cima y villa 0,50.

Suma y sigue... 726 pesetas.

Continúa abierta la suscripción en las casas de don Ricardo G. del Valle, don Aurelio Rocés y don Maximino Suárez.

LA COMISION.

REGION

es el único periódico de Asturias que invita al público a presenciar sus tiradas y pone, además, a la disposición de los colegas y de los anunciantes, los datos administrativos que comprueban la superioridad de su circulación en la provincia. Estamos siempre dispuestos a demostrar que

REGION

marcha a la cabeza de la prensa de Asturias